

Guía de Beneficios para el Clérigo



Reglas vigentes desde el 1 de enero de 2018
Revisado desde diciembre de 2017

Índice

Carta de Mary Kate Wold	1
Acerca de esta Guía	2
Plan de Pensión para el Clérigo	3
Acerca del Plan de Pensión para el Clérigo	3
Plan de Pensión para el Clérigo en un vistazo	4
Participación y elegibilidad	6
Costo de la cobertura	10
Análisis detallado de su pensión	12
Opciones de pago de la pensión	19
Cómo solicitar sus beneficios de pensión	22
Trabajo después de la jubilación	23
Beneficios adicionales	25
Beneficios si tiene una discapacidad antes de la jubilación	25
Beneficios de salud con posterioridad a la jubilación	30
Otros beneficios con posterioridad a la jubilación	31
Beneficios para sus sobrevivientes	33
Cambios por un acontecimiento de vida	37
El proceso de apelaciones	40
Glosario de términos	43
Contactos	48

Estimados amigos:

Independientemente de que su jubilación sea un sueño lejano, el próximo paso o una agradable realidad, cuente con The Church Pension Fund (CPF) para ayudarlo a alcanzar la seguridad financiera durante todo su ministerio y en su jubilación.

Alcanzar esa meta requiere planificación y una asociación. Nosotros podemos ayudarlo a planificar. Cuando trabajamos juntos activamente, CPF puede ser su socio informado y solidario, porque conocemos los complejos pormenores de su paquete de beneficios, y solo deseamos lo mejor para usted.

Como se menciona claramente en esta Guía, su participación en el Plan de Pensión para el Clérigo de The Church Pension Fund (Plan de Pensión para el Clérigo) le ofrece mucho más que un plan de jubilación. También le brinda recursos financieros que los ayudarán a usted y a su familia a navegar distintos acontecimientos de vida.

Durante el último trienio, con los aportes de más de 1500 personas, realizamos una revisión integral del Plan de Pensión para el Clérigo y los planes relacionados. La meta de nuestro trabajo fue modificar los planes para que se adapten mejor a las necesidades cambiantes de la Iglesia Episcopal sin reducir el valor general de sus beneficios. Los primeros comentarios nos dan la seguridad de que hemos logrado nuestra meta.

Esperamos que esta descripción general del Plan de Pensión para el Clérigo y los planes relacionados le resulte de utilidad. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con nosotros o visite nuestras oficinas. Puede comunicarse con nosotros al (866) 802-6333, de lunes a viernes, desde las 8:30 a. m. hasta las 8:00 p. m., hora del Este (a excepción de los feriados) o a la dirección benefits@cpf.org. Cuente con nosotros para ayudarlo.

Atentamente,



Mary Kate Wold
Directora general y presidenta
The Church Pension Fund

Acerca de esta Guía

- La siguiente Guía de Beneficios para el Clérigo (la Guía) está diseñada para ayudarlo a comprender las disposiciones del Plan de Pensión para el Clérigo de The Church Pension Fund (Plan de Pensión para el Clérigo) y de otros planes de beneficios disponibles a partir del 1.º de enero de 2018. Tenga en cuenta que este documento es solo un resumen y no debe considerarse como asesoramiento sobre inversiones, impuestos o de otra naturaleza. Para solicitar una guía que describa las disposiciones vigentes del plan antes del 1.º de enero de 2018, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al Cliente*.
- Observará que, en esta Guía, algunos términos están escritos con mayúscula inicial, lo que significa que son nombres propios o que están definidos en el *Glosario de términos*. Otros términos usados más frecuentemente, como cónyuge elegible o hijo elegible, también aparecen en nuestro Glosario de términos porque tienen una definición muy específica de acuerdo con el Plan de Pensión para el Clérigo y otros planes de beneficios.
- Esta Guía usa “usted” y “su” cuando hace referencia al clérigo episcopal que es elegible para participar en el Plan de Pensión para el Clérigo y los otros planes de beneficios que se describen en toda esta Guía. Si bien la audiencia principal de esta Guía son los integrantes del clérigo episcopal, su cónyuge elegible, sus hijo(s) elegibles y otros beneficiarios elegibles también pueden usarla a modo de referencia.
- Esta Guía describe los beneficios disponibles para los integrantes del clérigo episcopal elegibles que trabajan durante toda su carrera en una diócesis nacional de la Iglesia Episcopal. El clérigo episcopal que brinda servicios en las diócesis nacionales y extranjeras debe comunicarse con nuestro grupo de *Servicios al Cliente* para recibir información acerca de sus beneficios, ya que se aplican otras reglas.
- Los documentos oficiales del plan regirán el Plan de Pensión para el Clérigo y todos los beneficios proporcionados por The Church Pension Fund (CPF). En caso de conflicto entre esta Guía y los documentos oficiales del plan, se aplicarán los términos de los documentos oficiales del plan.
- Las situaciones individuales pueden variar de las que se describen en esta Guía. Si quiere analizar alguna circunstancia específica, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al Cliente*.

Plan de Pensión para el Clérigo

Acerca del Plan de Pensión para el Clérigo

El Plan de Pensión para el Clérigo está disponible para las siguientes personas: integrantes del clérigo episcopal elegibles que trabajan en una diócesis nacional de la Iglesia Episcopal, sus cónyuges sobrevivientes elegibles u otros beneficiarios designados, y sus hijos elegibles. El plan está diseñado para ofrecer un reemplazo de una fuente de ingresos confiable durante la jubilación.

Es un plan de pensión con beneficio definido, que ofrece un beneficio en función de una fórmula definida previamente que tiene en cuenta sus años de antigüedad en la Iglesia Episcopal y los antecedentes de compensación. Los beneficios están financiados por contribuciones del empleador denominadas *Aportaciones* (aunque existen algunas circunstancias limitadas en las que usted mismo puede contribuir).

Si participa en el Plan de Pensión para el Clérigo, usted, su cónyuge elegible, sus hijos elegibles u otros beneficiarios designados elegibles también pueden recibir beneficios proporcionados por CPF en función de los siguientes planes relacionados:

- Plan de asistencia médica posterior a la jubilación (Plan de subsidio de Medicare)
- Plan de discapacidad a corto plazo
- Plan de discapacidad a largo plazo
- Plan de seguro de vida
- Plan de beneficio para hijos

Los integrantes del clérigo episcopal que trabajan en una diócesis extranjera de la Iglesia participan en otro plan de pensión denominado Plan de Pensión para el Clérigo Internacional.

Si es un integrante del clérigo que trabaja en la diócesis de Puerto Rico, participa en el Plan de Pensión para el Clérigo Internacional por motivos fiscales. Sin embargo, los beneficios que recibe son idénticos a los beneficios que se describen en esta Guía, y puede usarla a modo de referencia.

Si es integrante del clérigo y trabaja en otra diócesis extranjera de la Iglesia Episcopal, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente* para obtener detalles acerca de sus beneficios en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo Internacional y sus otros beneficios.

Fuentes de ingresos para jubilación

Su pensión puede ayudarlo a construir un futuro seguro. Cuando planifique para la jubilación, es importante que vea todas las fuentes que puede tener a su disposición, entre las que se incluyen las siguientes:

- Seguridad Social;
- recursos personales, como ahorros e inversiones individuales;
- otros beneficios de jubilación que usted o su cónyuge puedan haber obtenido en otras profesiones; o
- ingresos que recibe si opta por continuar trabajando, de acuerdo con las reglas de Trabajo durante la jubilación *del Plan de Pensión para el Clérigo*.

¿Necesita ayuda para la planificación?

Para saber cómo podemos ayudarlo a asumir el control de su futuro financiero, comuníquese con nuestros *especialistas en seguros de vida y jubilación*.

Plan de Pensión para el Clérigo en un vistazo

A CPF le complace ofrecer un plan de pensión integral para el clérigo elegible de la Iglesia Episcopal. Esta Guía ofrece los aspectos más importantes del Plan de Pensión para el Clérigo y los planes de beneficios relacionados. Proporciona detalles acerca del Plan de Pensión para el Clérigo y otros beneficios proporcionados por CPF al clérigo elegible y sus familias.

Participación

Si es integrante del clérigo episcopal ordenado, automáticamente participa en el Plan de Pensión para el Clérigo si recibe una compensación, es un empleado regular, se espera que trabaje durante cinco meses consecutivos o más para el mismo empleador episcopal y su empleador paga las *Aportaciones* a CPF. Si se espera que su cargo dure menos de cinco meses y cuenta con una carta de acuerdo que indique el pago de Aportaciones por sus servicios por parte de su empleador, tiene la opción de participar en el Plan de Pensión para el Clérigo.

Obtenga más información acerca de cuándo comienza su participación y elegibilidad para los beneficios *aquí*.

Cómo se calculan los beneficios

Sus beneficios de pensión se calculan mediante una fórmula que tiene en cuenta distintos factores, por ejemplo:

	¿Qué es?	¿Por qué es importante?
Servicio acreditado	El período de años y meses durante el cual su empleador ha pagado <i>Aportaciones</i> completas en la Compensación total sujeta a aportación y, si corresponde, durante el cual usted ha pagado Aportaciones individualmente.	El Servicio acreditado se utiliza para <i>calcular</i> el monto de su pensión.
Promedio de Compensación más alto	Si acumula Servicio acreditado a partir del 1.º de enero de 2018 o de allí en adelante, el Promedio de compensación más alto se define como el promedio de los siete períodos de 12 meses no superpuestos con el pago más alto durante los cuales acumuló Servicio acreditado durante toda su carrera laboral.	El Promedio de compensación más alto se utiliza para <i>calcular</i> el monto de su pensión.
Compensación total sujeta a aportación	La base del monto que su empleador paga en Aportaciones. Específicamente, su empleador debe pagar el 18 % de la Compensación total sujeta a aportación, que es la suma de los siguientes montos anualizados*: <ul style="list-style-type: none">• salario básico (excluida la vivienda) y pagos en efectivo gravables programados; más• subsidio de vivienda en efectivo o servicios públicos; más• contribuciones del empleador a un plan calificado o no calificado; más• pagos únicos (se aplica al mes en que se paga); más	Tanto el Promedio de compensación más alto como el Servicio acreditado dependen de la Compensación total sujeta a aportación. Por cada mes que su empleador paga la Aportación completa adeudada, usted obtendrá un mes de Servicio acreditado, y la Compensación total sujeta a aportación de ese mes se puede contar para el Promedio de compensación más alto.

* Cualquier tipo de indemnización por despido (incluida la continuación de pagos posterior a la extinción de la relación laboral) debe excluirse en todos los casos. Además, la matrícula para dependientes pagada por el empleador no quedará sujeta a compensación, a menos que sea gravable.

**Compensación total
sujeta a aportación
(continuación)**

- el valor de *vivienda proporcionada por el empleador*, que es igual al 30 % de la suma de los cuatro puntos anteriores. (Sin embargo, si la suma de los cuatro puntos anteriores es inferior a la *compensación mínima hipotética*, el valor de la vivienda proporcionada por el empleador es igual al 30 % de la compensación mínima hipotética).

Tenga en cuenta que, si el único tipo de compensación que le proporciona el empleador es una vivienda, su compensación total sujeta a aportación es igual al 30 % de la compensación mínima hipotética.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Su compensación total sujeta a aportación se tiene en cuenta para determinar el promedio de compensación más alto solo si se pagan Aportaciones completas.
- Si usted paga personalmente las *Aportaciones*, el nivel de compensación sobre el que paga Aportaciones personales completas también se tendrá en cuenta para determinar el promedio de compensación más alto.
- CPF se reserva el derecho de solicitar documentación, como el formulario W-2 o una carta de acuerdo, en cualquier momento a fin de respaldar el monto de la compensación total sujeta a aportación de una persona que se nos informe.

Adquisición de derechos de pensión

La adquisición de derechos de pensión significa que tiene derecho a recibir un beneficio de pensión por parte del Plan de Pensión para el Clérigo al momento de su jubilación.

Usted adquiere derechos de pensión cuando acumula cinco años de Servicio acreditado o al cumplir 65 años o más mientras es un participante *Activo*.

Si participó en el Plan de jubilación para empleados laicos de la Iglesia Episcopal o el Plan de jubilación para el personal de The Church Pension Fund y sus Afiliadas, su servicio con adquisición de derechos de pensión en virtud de esos planes contará para el Plan de Pensión para el Clérigo. Debe entregar una solicitud por escrito a CPF, junto con cualquier documentación de respaldo necesaria, a fin de recibir crédito de adquisición de derechos de pensión.

Cuándo puede comenzar a recibir beneficios

Puede comenzar a recibir su beneficio de pensión adquirido en uno de los siguientes momentos:

Edad de jubilación anticipada A los 55 años de edad o más

Jubilación normal A los 65 años de edad o más

Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones A los 72 años*

* Si adquiere derechos de pensión y deja de trabajar en la Iglesia antes de cumplir 72 años y todavía no se ha jubilado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, el Servicio de Rentas Internas le exige que comience a recibir su pensión antes del 1.º de abril del año posterior al año en que cumpla 70 años y medio (o, si es después, antes del 1.º de abril del año posterior al año en que deja de trabajar en la Iglesia).

Participación y elegibilidad

Tipos de participación

Existen dos tipos de participación en el Plan de Pensión para el Clérigo: obligatoria y optativa.

Participación obligatoria

Si (1) es un diácono, sacerdote u obispo residente canónico de cualquier diócesis de la Iglesia Episcopal, (2) su empleador está sujeto a la autoridad de la Iglesia (o está relacionado con la Iglesia y ha decidido participar en el Plan de Pensión para el Clérigo) y (3) su empleador está ubicado en una diócesis nacional de la Iglesia, **debe** participar en el Plan de Pensión para el Clérigo si cumple una de las siguientes condiciones:

- Se espera que tenga un empleo regular (como se explica a continuación) durante cinco meses consecutivos o más por parte del mismo empleador.
- Recibe una compensación por parte de su empleador.

Será considerado un empleado regular si reúne **uno** de los siguientes requisitos:

- Tiene una carta de acuerdo (u otro contrato de empleo) con su empleador.
- Ha sido debidamente nombrado en su cargo por un obispo, la Junta Parroquial o un rector.
- Su cargo tiene un título formal (por ejemplo, rector o sacerdote a cargo) que indica una relación importante constante con su empleador.
- Su empleador le emite un formulario W-2 (o equivalente).
- Tiene un horario de trabajo programado de, al menos, 20 horas por semana.

Tenga en cuenta lo siguiente: Si se espera que esté empleado durante menos de cinco meses consecutivos, pero en realidad trabaja durante cinco meses consecutivos o más, su participación en el Plan de Pensión para el Clérigo será obligatoria y retroactiva a la fecha de contratación. Consulte la sección [Cuándo comienza la participación](#) para obtener más detalles. Informe cualquier cambio en su estado de empleo a nuestro grupo de [Servicios al cliente](#).

Participación optativa

Existen tres tipos de participación optativa:

Si se espera que trabaje menos de cinco meses consecutivos

Si, de otro modo, cumple con los criterios para la participación obligatoria, a excepción de que se espera que trabaje durante menos de cinco meses consecutivos, usted y su empleador pueden elegir participar en el Plan de Pensión para el Clérigo si cuenta con una carta de acuerdo (u otro contrato de empleo) que proporcione el pago de [Aportaciones](#) en su nombre por parte del empleador.

Órdenes religiosas

Si es miembro de una orden religiosa, no puede participar en el Plan de Pensión para el Clérigo, a menos que su orden elija participar y todos los integrantes del clérigo elegibles estén inscritos en el Plan de Pensión para el Clérigo. Además, la orden debe aceptar pagar las Aportaciones en nombre de todos los integrantes del clérigo elegibles. Las Aportaciones tienen como base la Compensación total sujeta a aportación de cada miembro. Consulte la sección [Costo de la cobertura](#) para obtener detalles sobre las Aportaciones.

Familias con dos integrantes del clérigo:

Si usted y su cónyuge están ordenados, cada uno de ustedes participará en el Plan de Pensión para el Clérigo de manera independiente y recibirá beneficios en función de su propio servicio a la Iglesia.

Ampliación del Ministerio

Si es empleado de una organización no episcopal o de cualquier sociedad, organización o entidad relacionadas con la Iglesia Episcopal que han optado por no participar en el Plan de Pensión para el Clérigo, puede elegir participar en el Plan de Pensión para el Clérigo a través de una Ampliación del Ministerio. Para reunir los requisitos, debe ejercer su ministerio ordenado de manera activa en una función que sea pastoral, educativa o de trabajo social que fomente la misión de la Iglesia Episcopal y que no viole la Constitución y Cánones. Para obtener más información, consulte la solicitud de Ampliación del Ministerio, disponible en www.cpg.org.

Si CPF aprueba su solicitud de Ampliación del Ministerio, esta tendrá validez durante dos años. Para obtener otra extensión de más de dos años, debe enviar una solicitud de renovación a CPF (a la dirección de [Servicios al cliente](#) que figura al reverso de esta Guía). Esta solicitud debe completarse al menos 60 días antes del vencimiento del período aprobado. No hay ningún límite para la cantidad de renovaciones que se pueden otorgar.

Tenga en cuenta que, para acumular Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo por su Ampliación del Ministerio, se deben pagar [Aportaciones](#) completas a CPF, y CPF mantiene el derecho de solicitar documentación de respaldo.

Servicio militar

CPF tiene acuerdos especiales con el Obispo Sufragáneo de la Oficina de los Servicios Armados y los Ministerios Federales que cubren a los integrantes del clérigo episcopal que reúnen los siguientes requisitos:

- Trabajan como capellanes de tiempo completo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, en el Departamento de Asuntos de Veteranos de los Estados Unidos o en la Oficina Federal de Prisiones de los Estados Unidos.
- Trabajan como miembros de la Reserva y la Guardia Nacional que son llamados al servicio militar activo y que, como consecuencia de esto, deben abandonar su empleo en la Iglesia para servir. En algunos casos, la participación continuada en el Plan de Pensión para el Clérigo es obligatoria legalmente.

Para obtener detalles acerca de estos acuerdos, comuníquese con nuestro grupo de [Servicios al cliente](#).

Cuándo comienza la inscripción (y cuándo termina)

Su inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo comenzará el primer día del mes que coincide con su fecha de contratación o inmediatamente después de esta, una vez que su empleador realice el primer pago de [Aportación](#) en su nombre. Por ejemplo, si su empleo comienza el 15 de marzo de 2018, su inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo comenzará el 1.º de abril de 2018, pero solo después de que su empleador pague la Aportación completa del mes de abril.

Su inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo terminará el último día del mes en que termine su empleo. Por ejemplo, si su último día de empleo es el 15 de octubre de 2020, la inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo terminará el 31 de octubre de 2020, y su empleador debe pagar la Aportación completa de octubre. (Sin embargo, tenga en cuenta que su empleador puede informar un cambio de compensación para el último mes de empleo y prorratear su compensación para los días que trabajó del último mes. CPF no prorrateará automáticamente su compensación [ni la Aportación correspondiente] para el último mes de empleo).

Elegibilidad para los beneficios

La elegibilidad para los beneficios que se describen en esta Guía se basa en su estado de participación en el Plan de Pensión para el Clérigo de la siguiente manera:

Será...	Si...
Activo	<ul style="list-style-type: none">• Es <i>empleado regular</i> y está <i>inscrito</i> en el Plan de Pensión para el Clérigo, ha acumulado al menos un mes de Servicio acreditado y las <i>Aportaciones</i> no tienen más de 24 meses de vencidas; o• Su inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo ha terminado porque ya no es empleado y no han transcurrido más de seis meses calendario posteriores a su último día de empleo (denominado período de gracia de seis meses).• Ha terminado su período de gracia de seis meses, ha pagado <i>Aportaciones personales</i> durante todo el período de gracia de seis meses y ninguna de sus Aportaciones personales está vencida.• Ha acumulado 25 años de Servicio acreditado o más;• Está clasificado como Considerado activo a partir del 31 de diciembre de 2017. (En general, ser Considerado activo significa que, actualmente, no está acumulando Servicio acreditado, pero fue elegible para jubilarse al momento de dejar de acumular Servicio acreditado). Recuerde lo siguiente: Considerado activo ya no es un estado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo desde el 1.º de enero de 2018 en adelante. <p>Además, si recibe la aprobación para los beneficios por discapacidad a corto o largo plazo, será considerado Activo en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo siempre y cuando reciba beneficios por discapacidad.</p>
Inactivo	<ul style="list-style-type: none">• Su <i>inscripción</i> en el Plan de Pensión para el Clérigo ha finalizado porque ya no es empleado, su período de gracia de seis meses (según lo descrito anteriormente) ha terminado y no ha pagado <i>Aportaciones personales</i> (o sus Aportaciones personales están vencidas).• Es un <i>empleado regular</i> y está inscrito en el Plan de Pensión para el Clérigo, pero su empleador no ha pagado <i>Aportaciones</i> durante más de 24 meses.• No tiene de otro modo la condición de Activo.
Jubilado	<ul style="list-style-type: none">• Ha iniciado la jubilación y comenzado a recibir sus beneficios de pensión, y no ha <i>vuelto al ministerio activo</i> posteriormente.• Si previamente se jubiló en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo y luego volvió al ministerio activo, es posible que se suspenda su pensión a menos que reúna los criterios de <i>Trabajo durante la jubilación</i> o que solicite una excepción.

Si lo destituyen o remueven: Independientemente de las normas anteriores, si lo destituyen o remueven de acuerdo con la Constitución y Cánones, por lo general se lo considerará Inactivo a partir del primer día del mes posterior a su destitución o remoción, a menos que haya acumulado 25 años o más de Servicio acreditado o si ha sido clasificado como Considerado activo a partir del 31 de diciembre de 2017.

La tabla que aparece a continuación muestra los beneficios para los que es elegible en función de su estado de participación en el Plan de Pensión para el Clérigo. Tenga en cuenta que esta es una descripción general de alto nivel; **se aplican otros requisitos y condiciones de elegibilidad**. Encontrará resúmenes de estos beneficios en esta Guía.

	Beneficio	Activo	Inactivo	Jubilado
Discapacidad	Beneficio por discapacidad a corto plazo	Sí	No	No
	Beneficio por discapacidad a largo plazo	Sí	No	No
Muerte	Beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación	Sí (El beneficio puede basarse en el Servicio acreditado proyectado a los 65 años)	Sí, si se adquirió el derecho (El beneficio se basa en el Servicio acreditado real)	N/A
	Beneficio de reubicación al momento de la muerte previa a la jubilación	Sí	No	N/A
	Beneficio de seguro de vida (antes y después de la jubilación)	Sí	No	N/A
	Beneficio por hijo (antes y después de la jubilación)	Sí	Sí, si se adquirió el derecho	Sí
	Beneficio para sobrevivientes con posterioridad a la jubilación	N/A	N/A	Sí, si está Activo inmediatamente antes de la jubilación
	Jubilación	Beneficio de reubicación	N/A (a menos que reciba beneficios por discapacidad a largo plazo durante seis meses)	N/A
	Pensión mensual	N/A	N/A	Sí
	Beneficio navideño	N/A	N/A	Sí
	Ajustes discrecionales por el costo de vida	N/A	N/A	Sí
	Subsidio de salud posterior a la jubilación (es decir, el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare)	N/A	N/A	Sí, si se cumple el requisito de Servicio acreditado

Si tiene un Cónyuge elegible

Su cónyuge elegible puede recibir algunos beneficios descritos en esta Guía. Un cónyuge elegible es una persona con la que está legalmente casado/a (1) en la fecha en que deja de acumular Servicio acreditado y en la fecha de su jubilación, o (2) en la fecha de su muerte, lo que ocurra primero. Además, debe acumular al menos 12 meses de Servicio acreditado mientras está casado. Tenga en cuenta que, salvo que se cumplan todos estos requisitos, su cónyuge no será elegible para los beneficios de cónyuge que se describen en esta Guía.

¿Qué sucede si me caso más adelante?

Si planea jubilarse inmediatamente después de casarse, o si se casó después de haber dejado de acumular Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, es posible que su cónyuge no sea elegible para los beneficios. Le recomendamos enfáticamente que analice detenidamente si se jubilará o no si aún no ha acumulado al menos 12 meses de Servicio acreditado estando casado.

Nota importante: la documentación es obligatoria. En todos los casos, tanto para los cónyuges del sexo opuesto como para los cónyuges del mismo sexo, CPF requiere una copia del certificado de matrimonio para determinar la elegibilidad para recibir beneficios conyugales. Si no puede proporcionar el certificado de matrimonio, entonces el matrimonio se debe confirmar mediante una resolución judicial por escrito.

Si tiene uno o más hijos elegibles

Su hijo(s) elegible(s) puede(n) recibir algunos beneficios descritos en esta Guía. Los hijos elegibles incluyen los siguientes:

- un hijo legal que estaba vivo en la fecha en que dejó de acumular Servicio acreditado o que nació o fue adoptado en un plazo máximo de 12 meses de allí en adelante; y
- un hijastro, hijo adoptivo o hijo en guarda legal que era dependiente fiscal en el año calendario en el que dejó de acumular Servicio acreditado (o en el año calendario inmediatamente posterior al año en el que dejó de acumular Servicio acreditado) y en el año calendario de su muerte.

Además, un hijo elegible debe tener menos de 25 años en el momento de su muerte o debe tener una discapacidad. Si el hijo elegible tiene una discapacidad, debe haber sufrido esta discapacidad antes de cumplir los 25 años (CPF considerará que un hijo tiene una discapacidad si recibe beneficios por discapacidad de la Seguridad Social o si la Junta Médica de CPF [designada como Liberty Mutual] ha determinado que tiene una discapacidad).

Costo de la cobertura

Aportaciones del empleador

Su empleador financia el Plan de Pensión para el Clérigo y todos los demás beneficios proporcionados por CPF a través de las Aportaciones. Sin embargo, existen determinadas situaciones en las que puede *pagar Aportaciones personalmente*.

La Junta Directiva de CPF establece la Tasa de aportación, que es el 18 % de su *Compensación total sujeta a aportación*. Esto significa que, cada mes, su empleador debe pagar el 18 % de 1/12 de su Compensación total sujeta a aportación anual proyectada. Si tiene más de un empleador, se le factura a cada uno de ellos la parte de su Compensación total sujeta a aportación que le paga o proporciona a usted.

Aclaración sobre la financiación*

El pago puntual de las Aportaciones es fundamental, ya que financia los beneficios que CPF ofrece al clérigo elegible y a sus beneficiarios. Todas las Aportaciones (realizadas por empleadores y el clérigo) se juntan, y CPF las invierte. Cuando se jubile, por lo general recibirá un beneficio de pensión mensual durante el resto de su vida. Después de su muerte, el Plan de Pensión para el Clérigo también puede proporcionar beneficios continuos a los miembros de su familia sobrevivientes y elegibles. Debido a que los beneficios de pensión se basan en una fórmula, el monto de su beneficio no se verá afectado por el rendimiento de las inversiones de CPF.

*La Constitución y Cánones determinan que los empleadores que están sujetos a la autoridad de la Iglesia o los empleadores que están relacionados con la Iglesia y que eligen participar en el Plan de Pensión para el Clérigo deben realizar pagos de Aportaciones a CPF a nombre del clero episcopal elegible.

Interés

Todas las Aportaciones tienen su fecha de vencimiento el último día del mes en el que se facturan. Si su empleador no paga la Aportación completa antes de la fecha de vencimiento, se aplicarán intereses de la siguiente manera:

- Antes del 1.º de enero de 2019, se cobrarán intereses sobre las Aportaciones que tengan más de dos años calendario de vencidas. La tasa anual utilizada para calcular el interés es la tasa de descuento del Plan de Pensión para el Clérigo que, a partir de 2017, es del 4,25 %.
- A partir del 1.º enero de 2019, se cobrarán intereses sobre las Aportaciones que tengan tres meses de vencidas o más. Además, la tasa anual utilizada para calcular el interés aumentará al 7 %, lo que coincide con el objetivo de inversión de CPF. La tasa está sujeta a una revisión periódica.

Tenga en cuenta que CPF no aceptará pagos de Aportaciones vencidas, a menos que también se paguen los intereses acumulados. Sin embargo, cuando se jubile en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, no se aceptarán Aportaciones.

Nota importante: Le recomendamos enfáticamente que controle si su empleador está pagando las Aportaciones oportunamente. Los pagos atrasados de Aportaciones pueden devengar interés. Esto significa que usted **no podrá** hacer lo siguiente:

- acumular Servicio acreditado, a menos que se paguen las Aportaciones en su totalidad y hasta ese momento;
- recibir todos los beneficios para los que usted y su familia pueden ser elegibles, porque puede verse afectada su condición (*Activo/Inactivo*) en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo.

Aportaciones personales

Puede elegir pagar las Aportaciones de forma personal cuando haya una interrupción del servicio. Esto significa que puede pagar las Aportaciones para mantener su elegibilidad para los beneficios en los siguientes casos:

- si, actualmente, se encuentra en un intervalo entre curatos; o
- si no está recibiendo compensación de su empleador por cualquier motivo (por ejemplo, una licencia sin goce de sueldo); o
- si fue suspendido o limitaron su capacidad para ejercer el ministerio en la Iglesia.

Las Aportaciones personales se pueden pagar durante un período máximo de 24 meses y deben comenzar el primer día del mes inmediatamente posterior al último mes en que estuvo empleado u obtuvo una compensación. Sin embargo, si lo destituyen o remueven antes del final del período de 24 meses, las Aportaciones personales deben finalizar antes del final del mes en el que se produzca su destitución o remoción.

Las Aportaciones personales equivalen al 18 % de la *Compensación mínima hipotética** o de su *Promedio de compensación más alto* (puede decidir cuál de ellas) y se facturan mensualmente. Luego de tomar una decisión y de haber pagado las Aportaciones personales adeudadas, no puede cambiar retroactivamente su elección, si esto aumentaría el monto sobre el que pagó Aportaciones personales. (Sin embargo, puede “poner dinero de su bolsillo” retroactivamente para llegar a ese monto superior).

Las Aportaciones personales tienen su fecha de vencimiento al final del mes en el que se facturan. Si no paga la Aportación completa antes de la fecha de vencimiento, se puede aplicar un *interés*.

Es importante saber esto:

- Si, actualmente, no es empleado y no está inscrito en el Plan de Pensión para el Clérigo, y han transcurrido más de seis meses calendario desde su último día de empleo (consulte la definición de *Activo*), su condición en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo será de *Inactivo*, si no se pagan las Aportaciones de cada mes en su totalidad antes del vencimiento. En otras palabras, para continuar en su condición de Activo una vez que finaliza el período de gracia de seis meses posterior a la finalización del empleo, debe pagar Aportaciones personales a partir del mes inmediatamente posterior a la finalización del empleo y hasta el corriente mes.

*A partir del 1.º de enero de 2018, la *Compensación mínima hipotética* utilizada en función del Plan de Pensión para el Clérigo será de 18 000 USD por año (o de 1500 USD por mes) y está sujeta a una revisión periódica.

- Si experimenta una interrupción en su servicio y no paga Aportaciones de manera personal, es posible que usted y su familia pierdan la *elegibilidad para los beneficios* en caso de discapacidad o muerte. Esto se debe a que, por lo general, CPF no aceptará las Aportaciones personales **después** de que usted sufra la discapacidad o después de su muerte. Si tiene una interrupción en el servicio, le recomendamos enfáticamente que pague Aportaciones personales antes de la fecha de vencimiento.

Comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente* para analizar su situación personal.

Análisis detallado de su pensión

La siguiente sección le servirá para comprender los componentes claves del Plan de Pensión para el Clérigo y de qué manera se calculan sus beneficios de pensión.

Promedio de Compensación más alto

El Promedio de compensación más alto se define como el promedio de los siete períodos de 12 meses no superpuestos con el pago más alto durante los cuales acumuló Servicio acreditado en toda su carrera laboral.

Para calcular el Promedio de compensación más alto, se tiene en cuenta la compensación que ha acumulado con fines de pensión (es decir, sobre la que se han pagado Aportaciones completas y por la que ha acumulado Servicio acreditado) durante toda su carrera. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Doce meses consecutivos comprenden un período de 12 meses (Los meses en que no se reciba compensación no se tienen en cuenta).
- No es necesario que los siete períodos de 12 meses sean consecutivos; sin embargo, no pueden superponerse.
- Si tiene menos de siete años de empleo compensado durante el que acumuló Servicio acreditado, se utilizarán todos los meses durante los cuales acumuló compensación y Servicio acreditado para determinar el “promedio de la carrera”.

La definición de Promedio de compensación más alto que se describe aquí se utiliza únicamente si se acumula Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo el 1.º de enero de 2018 o después de esta fecha. Tenga en cuenta que, antes del 1.º de enero de 2018, el Plan de Pensión para el Clérigo utilizaba otras definiciones para determinar el Promedio de compensación más alto. Si estableció un Promedio de compensación más alto el 31 de diciembre de 2017 o antes de esta fecha, este nunca podrá ser inferior al Promedio de compensación más alto determinado por las definiciones vigentes antes del 1.º de enero de 2018.

Cómo funciona el Servicio acreditado

Cómo acumular Servicio acreditado para su pensión

Siempre y cuando su *Compensación total sujeta a aportación* sea mayor que 0 USD, acumulará un mes más de Servicio acreditado en función del Plan de Pensión para el Clérigo por cada mes que su empleador pague la totalidad de la Aportación mensual (incluido el interés, si corresponde). Si su empleador paga solo una parte (o no paga) la Aportación adeudada, usted no acumulará Servicio acreditado durante ese mes.

Si tiene múltiples empleadores, acumulará un mes de Servicio acreditado si cualquiera de sus empleadores paga la Aportación completa que corresponde de ese mes. Tenga en cuenta que no puede acumular más de un mes de Servicio acreditado durante cualquier mes en particular.

Cuanto más tiempo haya trabajado en cargos remunerados en la Iglesia, mayores serán el Servicio acreditado y los beneficios de pensión, siempre y cuando se paguen todas las Aportaciones completas.

Cómo acumular Servicio acreditado para el subsidio de salud con posterioridad a la jubilación

El Servicio acreditado que acumula en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo también se utiliza para determinar su elegibilidad para el *Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare* y el monto de este. CPF ofrece este subsidio de salud con posterioridad a la jubilación al clérigo jubilado que sea elegible y a sus cónyuges elegibles o cónyuges sobrevivientes.

A partir del 1.º de enero de 2018, solo el Servicio acreditado que se acumule en función de la compensación mensual que sea igual o superior a 1/12 de la *Compensación mínima hipotética* contará para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. En otras palabras, la *Compensación total sujeta a aportación* debe ser igual a 1500 USD (en función de la Compensación mínima hipotética de 2018 de 18 000 USD por año), como mínimo, para que el Servicio acreditado que acumula en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo cuente como Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Los pagos únicos se acreditan solo para el mes en el que fueron pagados.

Si la Compensación total sujeta a aportación es inferior a 1/12 de la Compensación mínima hipotética, sucederá lo siguiente:

- El Servicio acreditado que acumule contará para la pensión, pero no para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.
- Puede pagar Aportaciones de forma personal a una *cuenta de compensación* a fin de acumular Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

Si experimenta una interrupción de su servicio y está pagando Aportaciones de manera personal, debe pagarlas, como mínimo, 1/12 de la Compensación mínima hipotética a fin de acumular Servicio acreditado que cuente para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

Consulte la sección *Beneficios de salud con posterioridad a la jubilación* para obtener más información acerca del Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

Cuenta de compensación para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare

Si la *Compensación total sujeta a aportación* es inferior a 1/12 de la Compensación mínima hipotética de 2018 (18 000 USD/12 = 1500 USD) y le gustaría acumular Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, puede abrir una cuenta de compensación para pagar Aportaciones correspondientes a la diferencia entre 1500 USD y su Compensación total sujeta a aportación. Puede pagar una Aportación de compensación de manera personal (incluido el *interés*, si corresponde) por todos o cualquiera de los meses en que su Compensación total sujeta a aportación sea inferior a 1500 USD.

A continuación, presentamos un ejemplo de cómo funciona esto según la Compensación mínima hipotética de 2018 de 18 000 USD:

- En la tabla que aparece a continuación, se muestra la Compensación total sujeta a aportación del Rev. John Smith de enero a diciembre.
- Si se pagan todas las Aportaciones completas en forma puntual, el Padre Smith acumulará 12 meses de Servicio acreditado para su pensión y solo nueve meses de Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare porque las Aportaciones que se pagaron en enero, febrero y marzo se basan en una Compensación total sujeta a aportación mensual inferior a 1500 USD. Sin embargo, si paga Aportaciones de manera personal a una cuenta de compensación por esos tres meses, recibirá el Servicio acreditado que cuenta para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

Si tiene 20 años o más de Servicio acreditado que cuenta para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, no es necesario que abra una cuenta de compensación, ya que recibirá el subsidio completo. Si se casa después de la jubilación y, posteriormente, vuelve al ministerio activo; sin embargo, es posible que necesite abrir una cuenta de compensación a fin de que su cónyuge sea elegible para el subsidio.

	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Total
Compensación total sujeta a aportación	1000 USD	1000 USD	1000 USD	1500 USD	1550 USD	2000 USD	2000 USD	2000 USD	2000 USD	2000 USD	2000 USD	2000 USD	20 050 USD*
Servicio acreditado para pensión	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	12 meses
Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare	0	0	0	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	1 mes	9 meses**

Nota importante: Para acumular Servicio acreditado mensualmente que cuente para la pensión y el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, tanto usted como su empleador deben pagar en su totalidad su parte de las Aportaciones adeudadas para ese mes. Si paga Aportaciones a una cuenta de compensación durante un mes determinado, pero su empleador no paga, **no acumulará** Servicio acreditado ese mes para su pensión ni para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare hasta que su empleador pague la totalidad.

Sin garantía: CPF planea continuar proporcionando el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Sin embargo, dado que el costo de la atención médica aumenta constantemente y, teniendo en cuenta la incertidumbre con respecto a la estructura de Medicare en el futuro, esto no debe considerarse como garantía de que se otorgue un subsidio para el Plan de Salud Complementario de Medicare a perpetuidad.

Su elegibilidad para otros beneficios proporcionados fuera del Plan de Pensión para el Clérigo (Consulte la sección [Acerca del Plan de Pensión para el Clérigo](#) para obtener una lista completa de planes) se basa en su condición (*Activo/Inactivo*) o *el estado de adquisición de derechos* en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, en lugar de la compensación sobre la que acumula Servicio acreditado. No obstante, el monto de esos otros beneficios puede verse afectado por su compensación. Consulte las secciones [Beneficios si tiene una discapacidad antes de la jubilación](#) y [Beneficios para sus sobrevivientes](#) para obtener más información.

* Observe que, de hecho, la Compensación total sujeta a aportación del Padre Smith es superior a la Compensación mínima hipotética de 18 000 USD por año. Sin embargo, el hecho de que el Servicio acreditado cuente para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare depende de si su Compensación total sujeta a aportación es igual o superior a 1/12 de la Compensación mínima hipotética.

** Si el Padre Smith quiere que el Servicio acreditado que acumula durante enero, febrero y marzo cuente para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, puede pagar una Aportación de compensación de forma personal para cualquiera de esos meses. En este ejemplo, la Aportación de compensación mensual que tendría que pagar sería el 18 % de 500 USD (1500 USD - 1000 USD) o 90 USD por mes.

Cuándo comienzan sus beneficios de pensión

Si *adquiere derechos de pensión* en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, existen tres instancias en las que puede o debe jubilarse, y comenzar a recibir sus beneficios de pensión:

Edad de jubilación anticipada A los 55 años de edad o más

Jubilación normal A los 65 años de edad o más

Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones A los 72 años*

¿Cómo se calcula el beneficio de la pensión?

Al cumplir la edad de jubilación anticipada con menos de 30 años de Servicio acreditado

Si se jubila a la edad de jubilación anticipada de 55 años o después de esta fecha con menos de 30 años de Servicio acreditado, su beneficio de pensión anual está sujeto a una reducción y se calcula de la siguiente manera:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado

Más

Hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado

= Su Beneficio de jubilación normal anual total

Menos

5 % x cada año (aproximadamente un 0,4167 % por mes) su fecha de jubilación anticipada es anterior a los 65 años

= Su beneficio de jubilación anticipada anual total con menos de 30 años de Servicio acreditado

Norma de transición especial para participantes protegidos: Si tiene 55 años o más a partir del 31 de diciembre de 2017, y se jubila a los 60 años o después de esta fecha, y antes de los 65 años, su beneficio de pensión se reducirá en un 0,2 % por cada mes que su fecha de jubilación anticipada preceda los 65 años. Sin embargo, si se jubila antes de los 60 años, se aplicará una reducción del 5 % por año (aproximadamente 0,4167 % por mes).

Cuando tenga la Edad de jubilación anticipada con 30 años de Servicio acreditado o más

Si se jubila a la edad de jubilación anticipada de 55 años o después de esta fecha, con 30 años de Servicio acreditado o más, recibirá el beneficio de jubilación normal (sin reducción por comienzo anticipado). Su beneficio de pensión anual se calcula de la siguiente manera:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado

Más

Hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado

= Su beneficio de edad de jubilación anticipada total anual con 30 años de Servicio acreditado o más

* Si adquiere derechos de pensión y deja de trabajar en la Iglesia antes de cumplir 72 años y todavía no se ha jubilado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, el Servicio de Rentas Internas le exige que comience a recibir su pensión antes del 1.º de abril del año posterior al año en que cumpla 70 años y medio (o, si es después, antes del 1.º de abril del año posterior al año en que deja de trabajar en la Iglesia).

Además, recibirá un beneficio puente mensual hasta que tenga 65 años. El beneficio puente mensual se proporciona para ayudarlo con el costo de la atención médica y finaliza cuando cumple 65 años. Es pagadero solo a usted (no a su cónyuge, cónyuge sobreviviente ni a otro beneficiario sobreviviente) y se calcula de la siguiente manera:

17.50 USD x Servicio acreditado

A la jubilación normal

Su beneficio de pensión anual se calcula de la siguiente manera si se jubila a la edad de jubilación normal de 65 años o después de esta edad:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado

Más

Hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado

= Su beneficio de jubilación normal anual total

Pensión mínima

Siempre y cuando *adquiera derechos de pensión* y *sea elegible para jubilarse*, el Plan de Pensión para el Clérigo proporciona un beneficio de pensión mínimo basado en su Servicio acreditado. Su condición al momento de la jubilación (*Activo/Inactivo*) no afecta el monto de la pensión mínima.

Si tiene un trabajo de tiempo completo en la Iglesia (es decir, ha acumulado 25 años de Servicio acreditado), la pensión mínima equivale al nivel federal de pobreza de dos personas (en los 48 estados contiguos y el Distrito de Columbia) vigente el año previo al año en que se jubile.

La pensión mínima se prorratea hacia arriba o hacia abajo si ha acumulado más o menos de 25 años de Servicio acreditado, y si está sujeto a la *reducción por edad de jubilación anticipada*. Además, el monto anual tiene como límite su *Promedio de compensación más alto*. CPF determinará automáticamente si usted tiene derecho a recibir una pensión mínima al momento de preparar su paquete de jubilación.

El Plan de Pensión para el Clérigo también ofrece un beneficio de pensión mínima para el *cónyuge elegible*. La pensión mínima para el cónyuge se establece al 80 % de su pensión mínima, salvo que elija una *forma de pago optativa* en el momento de la jubilación. CPF determinará automáticamente si su cónyuge elegible tiene derecho a una pensión mínima para el cónyuge.

A la edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones

La Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones es 72 años. Si esto se aplica a usted, su beneficio de pensión anual se calcula utilizando la misma fórmula que se utiliza para la *jubilación normal*.

Si está trabajando activamente en la Iglesia y reúne los requisitos de elegibilidad para participar en el Plan de Pensión para el Clérigo, puede seguir acumulando Servicio acreditado hasta los 72 años, suponiendo que las Aportaciones se paguen en su totalidad. Si todavía está trabajando en la Iglesia después de cumplir 72 años, no acumulará Servicio acreditado por su trabajo, y finalizarán los pagos de Aportaciones del empleador.

Fecha de inicio obligatoria del IRS

Si adquiere derechos de pensión y deja de trabajar en la Iglesia antes de cumplir 72 años, y todavía no se ha jubilado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, se le exigirá que comience a recibir su pensión antes del 1.º de abril del año posterior al año en que cumpla 70 años y medio (o, si es después, antes del 1.º de abril del año posterior al año en que deja de trabajar en la Iglesia). Esto es lo que el Servicio de Rentas Internas (Internal Revenue Service, IRS) denomina la fecha inicial obligatoria. Su beneficio de pensión anual se calcula utilizando la misma fórmula que se utiliza para la *jubilación normal*.

Ejemplos: Integrantes del clérigo como usted

Los siguientes escenarios ofrecen ejemplos de integrantes del clérigo que se jubilan a la edad de jubilación normal o a la edad de jubilación anticipada. Para los fines ilustrativos, estos ejemplos solo se basan en las fórmulas que se describen en la sección *Cómo se calcula su beneficio de pensión*. Allí verá que no se tienen en cuenta las formas de pago normales u optativas, que podrían cambiar el monto del beneficio.

Jubilación normal

La Rev. Mary Smith ha adquirido derechos y está lista para jubilarse.

- Tiene 65 años (la edad de jubilación normal).
- Tiene 28 años y seis meses (28,5 años) de Servicio acreditado.
- Su Promedio de compensación más alto es de 72 000 USD.

La madre Smith recibirá un **beneficio de pensión mensual de 3009.13 USD**. El beneficio se determinó de la siguiente manera:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado	72 000 USD x 1,6 % x 28,5 = 32 832 USD
Más hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado	10 000 USD x 1,15 % x 28,5 = 3227.50 USD
Beneficio de jubilación normal anual total	36 109.50 USD (32 832 USD + 3 277.50 USD)
Beneficio de pensión mensual que recibe la madre Smith	3 009.13 USD (36 109.50 USD/12 meses)

Edad de jubilación anticipada con menos de 30 años de Servicio acreditado

El Rev. John Jones ha adquirido derechos y está listo para jubilarse.

- Acaba de cumplir 59 años, lo cual significa que se jubila seis años antes.
- Tiene 25 años y tres meses (25.25 años) de Servicio acreditado.
- Su Promedio de compensación más alto es de 70 000 USD.

El padre Jones recibirá un **beneficio de pensión mensual de 1819.05 USD**. El beneficio se determinó de la siguiente manera:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado	70 000 USD x 1,6 % x 25.25 = =28 280.00 USD
Más hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado	10 000 USD x 1,15 % x 25.25 = 2903.75 USD
Beneficio de jubilación normal anual total	31 183.75 USD (28 280.00 USD + 2903.75 USD)
Factor de reducción por edad de jubilación anticipada	5 % x 6 años = 30 %
Reducción anual por edad de jubilación anticipada	9355.13 USD (31 183.75 USD x 30 %)
Beneficio anual total por edad de jubilación anticipada	21 828.62 USD (31 183.75 USD - 9355.13 USD)
Beneficio de pensión mensual que recibe el Padre Jones	1819.05 USD (21 828.62 USD/12 meses)

Edad de jubilación anticipada con 30 años o más de Servicio acreditado

El Rev. Thomas Jordan ha adquirido derechos y está listo para jubilarse.

- Tiene 58 años y medio, lo cual significa que se jubila 6.5 años antes.
- Tiene 32 años de Servicio acreditado.
- Su Promedio de compensación más alto es de 80 000 USD.

Debido a que el Padre Jordan tiene más de 30 años de Servicio acreditado, recibirá un **beneficio de pensión mensual de 3720 USD** durante el resto de su vida y, además, un **beneficio puente mensual de 560 USD** hasta que cumpla 65 años. El beneficio se determinó de la siguiente manera:

Promedio de compensación más alto x 1,6 % x Servicio acreditado	80 000 USD x 1,6 % x 32 = 40 960 USD
Más hasta los primeros 10 000 USD del Promedio de compensación más alto x 1,15 % x Servicio acreditado	10 000 USD x 1,15 % x 32 = 3680 USD
Beneficio total anual de edad de jubilación normal (sin reducción por comienzo anticipado [antes de los 65 años] porque el Padre Jordan tiene más de 30 años de Servicio acreditado)	44 640 USD (40 960 USD + 3680 USD)
Beneficio de pensión mensual que recibe el Padre Jordan	3720 USD (44 640 USD/12 meses)
	+
Beneficio puente mensual igual a 17.50 USD x Servicio acreditado (finaliza a los 65 años)	560 USD (hasta los 65 años)

Opciones de pago de la pensión

Formas de pago normales

Recibe automáticamente una de las dos formas de pago que se muestran a continuación, salvo que elija una *forma de pago optativa* o que su beneficio se pague como un *monto de suma global*.

Si está casado y tiene un cónyuge elegible en el momento de la jubilación:

50 % de anualidad conjunta y de sobreviviente

Recibirá automáticamente un beneficio de anualidad conjunta y de sobreviviente del 50 %, que le da derecho a recibir un beneficio mensual durante toda su vida.

Después de su muerte, su *cónyuge elegible* recibirá un beneficio mensual equivalente al 50 % de su pensión en el momento de su muerte. Este beneficio se le paga al cónyuge elegible durante toda su vida. Sin embargo, si su cónyuge elegible fallece antes que usted, no se pagarán beneficios para el sobreviviente, incluso si vuelve a casarse después de jubilarse.

CPF subsidia el costo completo del beneficio para el sobreviviente del 50 %, lo cual significa que su pensión no sufre ninguna reducción para cubrir el costo del beneficio para el sobreviviente del 50 % que recibe su cónyuge elegible.

Nota importante: La elegibilidad de un cónyuge para recibir beneficios varía considerablemente, dependiendo de factores como la fecha de casamiento, la opción de sobreviviente elegida en el momento de la jubilación, la fecha de muerte, la fecha de divorcio, el estado de las Aportaciones pagadas y otras circunstancias individuales. Asegúrese de informar los cambios que se presenten en su estado civil a nuestro grupo de *Servicios al cliente* cuando ocurran estos cambios.

Si es soltero o no tiene un cónyuge elegible en el momento de la jubilación:

Opción cero

Recibirá automáticamente una opción de por vida para solteros, denominada la opción cero, que le da derecho a un beneficio mensual mejorado durante el resto de su vida. Todos los pagos terminan en el momento de su muerte, y no se pagarán más beneficios de pensión.

Dado que no existe un beneficio para el sobreviviente del 50 % pagadero luego de su muerte (como habría si estuviera casado con un cónyuge elegible), CPF aumentará su beneficio al valor actuarial de un beneficio para el sobreviviente del 50 %.

La opción cero tiene como objetivo brindar beneficios equitativos al clérigo que no esté casado con un cónyuge elegible cuando se jubila.

Formas de pago optativas

Si considera que su *forma de pago normal* no es lo mejor para su situación personal, puede elegir una forma de pago optativa (según lo descrito a continuación) en el momento de presentar una solicitud de jubilación.

- Si está casado con un *cónyuge elegible*, puede elegir una de las siguientes opciones:
 - ~ Opción cero
 - ~ Opción de pago determinado a 15 años y seguro de vida
 - ~ Opción de 75 % y 100 % de anualidad conjunta y de sobreviviente
- Si no está casado con un cónyuge elegible, puede optar por una de las siguientes opciones:
 - ~ Opción de pago determinado a 15 años y seguro de vida
 - ~ Opción de 50 %, 75 % y 100 % de anualidad conjunta y de sobreviviente

Los beneficios en virtud de cada opción de sobreviviente se determinan mediante tablas actuariales y dependen de su edad y de la edad de su cónyuge elegible o del beneficiario sobreviviente designado. Nuestro grupo de *Servicios al cliente* puede proporcionarle detalles, incluidos los costos de las distintas opciones de sobreviviente, a solicitud.

Nota importante: En ninguna circunstancia puede cambiar la forma de pago ni su designación de beneficiario después de la fecha de jubilación. Además, si su beneficiario muere antes que usted después de que usted se jubila, no puede designar un nuevo beneficiario como reemplazo. En este caso, no se pagan beneficios para el sobreviviente, aunque se vuelva a casar más adelante.

Tenga en cuenta lo siguiente: Si tiene un cónyuge elegible, debe tener su consentimiento por escrito y certificado por un escribano para elegir la opción cero o la opción de pago determinado a 15 años y seguro de vida, o bien para nombrar como beneficiario a una persona que no sea su cónyuge.

Opción cero

Esta es la forma de pago habitual si usted es soltero o si su cónyuge no es un cónyuge elegible. Si está casado con un cónyuge elegible, solo puede optar por esta forma de pago con el consentimiento de su cónyuge, que esté firmado y certificado por un escribano.

Con la opción cero, recibirá un beneficio de pensión mensual mejorado durante toda su vida. Sin embargo, después de su muerte, no se pagarán beneficios para el sobreviviente.

Si está casado con un cónyuge elegible, puede ser recomendable considerar esta opción de pago en los siguientes casos:

- Tiene un seguro de vida u otros activos suficientes para cubrir los gastos de su cónyuge elegible.
- Su cónyuge elegible tiene beneficios de jubilación adecuados propios.
- Cree que es más probable que su cónyuge elegible muera antes que usted por razones de edad o enfermedad.

Opción de pago determinado a 15 años y seguro de vida

De acuerdo con esta opción, recibirá un beneficio de pensión mensual durante toda su vida. Si muere después de recibir pagos durante 15 años, no habrá más beneficios pagaderos después de su muerte. No obstante, si muere antes de recibir pagos durante 15 años, entonces su cónyuge elegible o beneficiario designado recibirá un beneficio mensual durante el resto del período de 15 años. Si su cónyuge elegible o el beneficiario fallece antes de finalizar el período de 15 años, el saldo de todos los pagos restantes se pagará a los sucesores de quien haya sido el último en sobrevivir.

Al seleccionar esta opción, el monto de su pensión mensual aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

- Si está casado con un cónyuge elegible, aumentará.
- Si es soltero o no tiene un cónyuge elegible, disminuirá.

Puede elegir esta opción de pago en las siguientes situaciones:

- Es soltero o su cónyuge no es un cónyuge elegible y quiere designar a otra persona como su beneficiario.
- Está casado con un cónyuge elegible y su cónyuge proporciona su consentimiento por escrito y certificado por un escribano.

Opción de 50 %, 75 % y 100 % de anualidad conjunta y de sobreviviente

Esta opción de pago proporciona un beneficio reducido actuarialmente durante toda tu vida*. Los beneficios se reducen porque se pagarán durante toda su vida. En caso de que usted muera, su beneficiario recibirá un beneficio equivalente al porcentaje que eligió para el resto de su vida (es decir, 50 %, 75 % y 100 %).

Si su beneficiario muere antes que usted, no podrá designar un beneficiario nuevo ni un sustituto. En este caso, no se pagarán beneficios después de su muerte, aunque se vuelva a casar posteriormente.

Puede elegir esta opción de pago en las siguientes situaciones:

- Es soltero o no tiene un cónyuge elegible y quiere designar a otra persona como su beneficiario.
- Está casado con un cónyuge elegible y desea optar por la opción de 75 % o 100 % de anualidad conjunta y de sobreviviente para su cónyuge en lugar de la opción de 50 %, que es, automáticamente, la forma de pago normal. No necesita el consentimiento por escrito y certificado por un escribano de su cónyuge si elige cualquiera de estas opciones.

Pago de suma global de pequeños beneficios

Si el valor equivalente actuarial (es decir, el valor actual) de su pensión es de 20 000 USD o menos a partir de la fecha en que planea jubilarse, no recibirá su pensión mediante la *forma de pago normal* (ni mediante una *forma de pago optativa*). En lugar de eso, su pensión se le pagará en una suma única global. Esto significa que **no** recibirá pagos mensuales de la pensión durante toda su vida por parte del Plan de Pensión para el Clérigo.

Puede tomar el pago de suma global como una distribución de dinero en efectivo o transferirlo a un plan de jubilación que califique o a una cuenta de jubilación individual, sujeto a los requisitos del Servicio de Rentas Internas.

Al momento de calcular el valor actual de su pensión, CPF tendrá en cuenta el valor de por vida de los pagos de pensión mensuales, *el beneficio navideño* anual y el valor del 50 % del beneficio para el sobreviviente completamente subsidiado o la opción cero, cualquiera sea la forma de pago normal que se aplique a usted. *Los aumentos del costo de vida*, que son discrecionales, no se incluirán en el cálculo del valor actual.

Si es elegible, seguirá recibiendo el *beneficio de reubicación*, el *beneficio de seguro de vida de jubilado*, el *beneficio de hijo*, el acceso al Plan de Salud Complementario de Medicare o el plan dental que se ofrecen a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal y el *Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare*.

* Si está casado con un cónyuge elegible y decide recibir la forma de pago normal (50 % de anualidad conjunta y de sobreviviente), el beneficio de pensión mensual que recibe no se reduce actuarialmente debido a que CPF subsidia el costo total del beneficio para el sobreviviente del 50 %.

Cómo solicitar sus beneficios de pensión

En general, debe presentar una solicitud ante CPF aproximadamente tres meses antes de la fecha en que quiera jubilarse. Sin embargo, existen dos excepciones para la presentación de la solicitud que se describen a continuación. Como parte del proceso de solicitud, puede elegir su *forma de pago* y designar a un beneficiario.

Antes de completar una solicitud de jubilación, CPF le recomienda coordinar una reunión con su obispo canónico (o, si su obispo canónico no está, con la Autoridad Eclesiástica) para analizar sus planes de jubilación y la fecha de jubilación anticipada.

CPF debe recibir su solicitud de jubilación completada antes de la fecha de jubilación anticipada, a fin de que Servicios al cliente procese su jubilación para esa fecha. Por lo general, no se permiten las jubilaciones retroactivas.

Excepciones para la presentación de la solicitud: CPF le recomienda que presente una solicitud de jubilación para garantizar la selección de una *opción de pago* que satisfaga sus necesidades. No obstante, las dos situaciones que presentamos a continuación son casos en los que CPF comenzará los pagos de la pensión automáticamente, aunque usted no complete una solicitud de jubilación:

(1) si ha llegado a su *fecha de comienzo obligatoria* en virtud de las reglamentaciones del Servicio de Rentas Internas (por lo general, el 1.º de abril del año posterior al año en que cumpla 70 años y medio); o

(2) si llega a la edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones (72 años).

Consulte la sección *Cuándo comienzan sus beneficios de pensión* para obtener más información sobre estas dos situaciones. En cualquiera de estas situaciones, si CPF no recibe una solicitud de jubilación a tiempo, el beneficio de la pensión tendrá como base la *forma de pago normal* y el estado civil que figuren en los registros de CPF en ese momento. Si quiere elegir la forma de pago de la pensión y designar a un beneficiario, lo animamos a que se comunique con nuestro grupo de *Servicios al cliente* antes de tres meses después de cumplir 70 años, si ya no trabaja en la Iglesia en ese momento, o al menos, tres meses antes de cumplir 72 años, si todavía está trabajando en la Iglesia.

Recepción de los pagos de su pensión

CPF lo anima enfáticamente a que todos los pagos de los beneficios de jubilación se envíen directamente a su banco mediante una transferencia electrónica. El uso de este método le permite al CPF transferir los pagos de los beneficios de jubilación directamente a su cuenta bancaria, ayudando así a garantizar que lleguen de forma segura y que se depositen a tiempo. Todo lo que debe hacer es completar un *Formulario de autorización de método de pago*. Una vez que se establezca la relación bancaria, no es necesario realizar un mantenimiento adicional, a menos que la información bancaria se modifique.

Nota importante: Debe obtener la firma de su obispo canónico (o, en caso de que esté ausente, de la Autoridad Eclesiástica de la diócesis donde tiene su residencia canónica) para la solicitud de jubilación. La firma de su obispo no necesariamente debe enviarse al mismo tiempo que su propia firma en la solicitud de jubilación (y el formulario de elección de opción, si corresponde), pero debe enviarla antes de poder comenzar a recibir su pensión. Si tiene 72 años, ha sido destituido o removido, la firma de su obispo no es necesaria.

Beneficios designados como subsidio de vivienda

La Junta Administrativa del CPF ha especificado la cantidad total de cada beneficio pagado a los clérigos jubilados o que tienen una discapacidad, que incluye el *beneficio de Navidad*, el *beneficio de reubicación*, el *beneficio por discapacidad* y el *beneficio puente* (si corresponde), como elegible para la exclusión del subsidio para vivienda conforme a la Sección 107 del Código de Impuestos Internos. Esto significa que puede excluir de sus ingresos gravables la parte de sus beneficios que se utilizan para gastos de vivienda. Sin embargo, la cantidad del subsidio de vivienda que puede excluir en su declaración del impuesto sobre el ingreso federal no puede exceder el valor más bajo entre los siguientes:

- la cantidad total que efectivamente gasta durante el año en cuestiones que se relacionan directamente con el alquiler o la provisión de una vivienda; o
- el valor razonable de alquiler de su vivienda (incluido el garaje, los muebles y los equipos electrodomésticos), más el costo de los servicios públicos; o
- la jubilación o los beneficios por discapacidad que se reciben.

El beneficio de reubicación se considera parte de sus beneficios de jubilación a los fines de los impuestos sobre el ingreso (a menos que decida transferirlo a un plan de jubilación que califique o a una cuenta de jubilación individual). Como tal, también se incluye en la cantidad designada como subsidio para vivienda. Como resultado de esto, los límites que figuran arriba se aplican tanto al beneficio de pensión mensual como al beneficio de reubicación en el año calendario en el que lo reciba.

Si no planea tomar la exclusión del subsidio de vivienda sobre el monto completo de los beneficios de jubilación que recibe en un año calendario, puede elegir que se retengan impuestos al ingreso federales o estatales. Para hacer esto, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente* a fin de obtener los formularios adecuados. Puede cambiar su retención en cualquier momento llamando al personal de *Servicios al cliente*.

La exclusión del subsidio para vivienda solamente está disponible para los clérigos ordenados y finaliza al momento de su fallecimiento. No está disponible para los cónyuges sobrevivientes ni para los dependientes.

Cada año, CPF publica una *Guía de impuestos para ministros episcopales* y los *Requisitos de informe federales para Iglesias Episcopales*, que pueden tener información útil para usted y su empleador. Lo animamos a compartir estos materiales con su contador o asesor de impuestos personal. También puede llamar a nuestra *Línea directa sobre impuestos* para obtener ayuda.

Pagos erróneos

Si usted o sus sobrevivientes reciben uno o más pagos incorrectos por cualquier motivo, los pagos en exceso pueden deducirse y los pagos inferiores al monto correcto pueden agregarse a cualquier beneficio pagadero a usted o sus sobrevivientes. Se pueden cobrar o pagar intereses, de acuerdo con las circunstancias.

Trabajo después de la jubilación

Trabajo durante la jubilación

Si tiene menos de 72 años, se jubila en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo y recibe una compensación por el trabajo en la Iglesia Episcopal, puede seguir recibiendo su pensión. Sin embargo, se deben cumplir las siguientes normas de Trabajo durante la jubilación:

- La compensación que recibe durante un período de 12 meses, incluida la vivienda (a excepción de una vivienda temporal, como se explica a continuación), no puede exceder un monto umbral equivalente al 50 % de la compensación media de los Estados Unidos para los clérigos de tiempo completo. El umbral aplicable para 2018 es 38 250 USD.
 - ~ Una vivienda temporal es una vivienda que se espera que se proporcione durante **12 meses o menos**, ya sea una *vivienda proporcionada por el empleador* o un subsidio de vivienda en efectivo. El valor de la vivienda temporal se **excluye** al momento de determinar si su compensación supera el límite. (La vivienda que se espera que se proporcione durante más de 12 meses se incluye al momento de determinar si su compensación supera el límite. El valor debe determinarse mediante el cálculo de vivienda de la *Compensación total sujeta a aportación*).
 - ~ Se aplicará una norma de transición especial durante 2018. Si (1) vive en una vivienda proporcionada por el empleador o (2) recibe un subsidio de vivienda en efectivo que se utiliza para una vivienda que no fue alquilada por usted y que no es de su propiedad antes del comienzo del trabajo, dicha vivienda seguirá excluyéndose al momento de determinar si su compensación supera el límite. Sin embargo, a partir del 1.º de enero de 2019, debe incluir el valor de la vivienda como parte de su compensación si sigue en el mismo cargo y si se espera que la vivienda se siga proporcionando durante más de 12 meses (es decir, no es una vivienda temporal).

- No puede trabajar para el mismo empleador por el que se jubiló, independientemente del monto de compensación que recibirá.

Si no cumple con todas estas normas, sus beneficios de pensión se suspenderán y se considerará que ha vuelto al ministerio activo. Sin embargo, puede solicitar una excepción a las normas a fin de seguir recibiendo su pensión mientras trabaja en la Iglesia Episcopal por un pago después de la jubilación. Para recibir una excepción, debe reunir los siguientes requisitos:

- Antes de comenzar el trabajo, debe obtener la aprobación del obispo (o, en ausencia del obispo, de la Autoridad Eclesiástica) de la diócesis donde trabajará. El obispo (o la Autoridad Eclesiástica) debe certificar lo siguiente:
 - ~ que existe una necesidad pastoral o institucional extraordinaria para que brinde servicios en el cargo solicitado y explicar el motivo;
 - ~ que se ha prestado la debida consideración, y se han realizado todos los esfuerzos razonables, para cubrir el puesto con un clérigo no jubilado, pero se ha determinado que es el candidato mejor calificado;
 - ~ que se seguirán realizando todos los esfuerzos razonables para encontrar a un clérigo no jubilado que estará listo para que brinde sus servicios en el puesto solicitado cuando termine la vigencia de su excepción; y
 - ~ que el obispo (o la Autoridad Eclesiástica) tienen la autoridad para removerlo del puesto en cualquier momento, y la congregación comprende esta autoridad.
- Si trabajará para el mismo empleador por el que se jubiló:
 - ~ debe trabajar en un cargo que tenga un alcance y una compensación limitados; y
 - ~ si tiene menos de 65 años, debe demostrar que tiene una indemnización de buena fe del empleo antes de su regreso al trabajo.
- Si tiene 65 años o más, su empleador debe cumplir con las normas de *Medicare como pagador secundario*.

CPF debe aprobar su solicitud de excepción. El período de excepción total no puede ser mayor a dos años. Puede solicitar una excepción de dos años o puede solicitar múltiples excepciones para períodos más cortos, siempre y cuando el período total de excepciones no supere los dos años durante toda su vida. Las excepciones otorgadas antes del 1.º de enero de 2018 no contarán para este límite de dos años. Para solicitar una excepción, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente*.

No existen restricciones si vuelve a trabajar fuera de la Iglesia Episcopal. Además, si tiene 72 años (que es la Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones) o más, no hay restricciones en cuanto a volver a trabajar en la Iglesia Episcopal porque no es elegible para acumular más Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo.

Si vuelve al ministerio activo

Si vuelve al ministerio activo antes de cumplir 72 años, se suspenderá su pensión y su empleador deberá seguir pagando Aportaciones sobre su *Compensación total sujeta a aportación*.

Cualquier beneficio de pensión que se haya pagado después de volver al ministerio activo, más los intereses, debe devolverse al Plan de Pensión para el Clérigo o deducirse de los pagos de pensión futuros, a exclusivo criterio de CPF. Si se pagan Aportaciones completas, acumulará Servicio acreditado adicional, y el beneficio de pensión total podría ser más alto.

Ya sea si termina su ministerio activo nuevamente (o si “vuelve a jubilarse” en función del Plan de Pensión para el Clérigo), se calculará un nuevo beneficio de pensión utilizando la siguiente información:

- su beneficio de pensión original en la forma de pago y el mismo beneficiario elegidos originalmente en la jubilación inicial; más
- cualquier aumento discrecional en el costo de vida que pueda haberse otorgado a su beneficio de pensión original durante su regreso al ministerio activo; más
- cualquier beneficio de pensión adicional en función del Servicio acreditado y la compensación acumulados durante su regreso al ministerio activo.

Puede elegir otra *forma de pago* u otro beneficiario para el beneficio de pensión acumulado adicional, sujeto a cualquier consentimiento necesario por parte de su cónyuge elegible, según lo descrito anteriormente. Si su beneficio de pensión adicional es de 20 000 USD o menos cuando se jubila nuevamente, recibirá el beneficio en un *pago de suma global*.

Beneficios adicionales

Beneficios si tiene una discapacidad antes de la jubilación

CPF le ofrece dos planes de discapacidad: a corto plazo y a largo plazo. Si tiene problemas de salud y, como resultado de esto, planea limitar su cronograma de trabajo o renunciar a un cargo, debe presentar una solicitud de discapacidad con anterioridad a fin de determinar si califica para los beneficios. Si tiene cualquier pregunta, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente*.

Beneficios por discapacidad a corto plazo

El Plan de discapacidad a corto plazo tiene como objetivo proporcionar un beneficio de reemplazo de ingresos para asistir a los empleadores con los gastos en que incurrirán si usted no puede trabajar debido a una discapacidad a corto plazo. Para reunir los requisitos, debe ser un participante *Activo* en el Plan de Pensión para el Clérigo inmediatamente antes del momento en que sufre una discapacidad (según la definición que aparece a continuación), su médico debe certificar que usted tiene la discapacidad, y la Junta Médica de CPF, designada como *Liberty Mutual*, también debe estar de acuerdo. CPF puede exigir que cualquier determinación de discapacidad sea realizada por un proveedor adecuado a elección de CPF y a cargo de CPF. CPF también puede exigir un tratamiento por parte de lo que considere un proveedor adecuado.

Se considerará que tiene una discapacidad si no puede realizar (o tiene alguna limitación para realizar) las tareas importantes y sustanciales de su puesto durante más de 14 días calendario debido a la enfermedad o la lesión. (Este período de 14 días se conoce como período de eliminación). Los conflictos interpersonales o los peligros ambientales o de otro tipo en el lugar de trabajo no serán factores que se tengan en cuenta al momento de determinar si puede realizar su trabajo. También se considerará que tiene una discapacidad si tiene un hijo. (No hay un período de eliminación si su discapacidad se debe a un parto).

Una vez que reciba la aprobación para una discapacidad a corto plazo, su empleador recibirá los beneficios que se describen a continuación, pero solo si su empleador sigue proporcionándole el 100 % de su compensación y beneficios (incluido el pago de Aportaciones a CPF) que se proporcionaba antes de su discapacidad.

Beneficio semanal

El beneficio por discapacidad a corto plazo semanal es igual al 70 % de su compensación semanal sobre la que se pagaron Aportaciones por última vez, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad, menos cualquier continuación de salario formal y sueldos, pagos u otra compensación (excluidos los ingresos pasivos). El beneficio semanal máximo es de 1000 USD.

Comienzo y duración del beneficio

Los beneficios por discapacidad a corto plazo comenzarán una vez que termine el período de eliminación de 14 días, si corresponde. Los beneficios se pagarán durante 24 semanas como máximo o hasta que ya no tenga la discapacidad, si esto ocurre antes.

Si su discapacidad se debe al nacimiento de un hijo, los beneficios por discapacidad a corto plazo comenzarán en la fecha del parto y continuarán durante 12 semanas (o más, de acuerdo con el párrafo anterior, si su discapacidad continúa).

Los beneficios por discapacidad a corto plazo terminarán si ocurre lo siguiente:

- el beneficio se paga durante el período máximo descrito en los dos párrafos anteriores, según corresponda; o
- ya no tiene una discapacidad, según lo definido en el Plan de discapacidad a corto plazo; o
- puede ganar el 80 % o más de su *Compensación total sujeta a aportación*, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad; o
- ya no se ofrece el Plan de discapacidad a corto plazo.

Requisito de informe

Debe notificar a CPF sobre su discapacidad en el plazo de 60 días desde el momento en que se produzca la discapacidad a fin de que los beneficios por discapacidad a corto plazo comiencen inmediatamente después del final del período de eliminación (o, si corresponde, a partir de la fecha del parto).

Si notifica a CPF después de los 60 días, no se pagarán beneficios por discapacidad a corto plazo durante un período mayor a dos semanas antes de que brinde un aviso, a menos que pueda demostrar que no le fue razonablemente posible dar aviso antes (por ejemplo, si fue hospitalizado por una afección grave). No se pagarán beneficios si notifica a CPF más de 26 semanas después de ocurrida su discapacidad.

Período sucesivo de discapacidad

Un período sucesivo de discapacidad es una discapacidad que tiene las siguientes características:

- ocurre en el plazo de 30 días posteriores a su regreso al trabajo o desde que se determinó que ya no tenía una discapacidad; y
- se relaciona con la discapacidad anterior por la que se pagaron beneficios por discapacidad a corto plazo anteriormente.

Si recibe beneficios por discapacidad a corto plazo debido a un período sucesivo de discapacidad, este se considerará parte del período de discapacidad anterior.

Cuándo debe recibir beneficios por discapacidad a corto plazo

Si bien, habitualmente, los beneficios por discapacidad a corto plazo se pagan a su empleador, por lo general hay cuatro situaciones en las que usted puede recibir directamente los beneficios por discapacidad a corto plazo:

- si, durante el período de discapacidad a corto plazo, su empleador no sigue brindándole el mismo grado de compensación y beneficios (incluido el pago de aportaciones a CPF) que proporcionaba antes de su discapacidad; o
- si su empleo termina mientras tiene una discapacidad a corto plazo; o
- si no estaba empleado cuando sufrió la discapacidad; o
- si estaba pagando sus propias Aportaciones por una *Ampliación del Ministerio*.

Además, si tanto usted como su empleador estaban pagando Aportaciones a CPF inmediatamente antes de su discapacidad, los beneficios por discapacidad a corto plazo se prorratearán entre usted y su empleador en función del porcentaje de Aportaciones totales pagados por cada uno de ustedes.

Servicio acreditado por un período de discapacidad a corto plazo

Si se pagan Aportaciones mientras tiene una discapacidad a corto plazo, acumulará *Servicio acreditado* que cuente para su beneficio de pensión y, si las Aportaciones se pagan al menos 1/12 de la Compensación mínima hipotética, esto contará para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

Si no se pagan Aportaciones completas, no acumulará Servicio acreditado mientras tenga una discapacidad a corto plazo, si bien seguirá siendo elegible para los beneficios por discapacidad a corto plazo, incluso si adquiere la condición de *Inactivo* mientras recibe estos beneficios.

Si se aprobaron beneficios por discapacidad a corto plazo antes del 1.º de enero de 2018, dichos beneficios por discapacidad a corto plazo continuarán durante 52 semanas como máximo o hasta que ya no tenga una discapacidad (si esto sucede antes), y sus beneficios estarán sujetos a las condiciones del plan vigente en el momento en que recibió la aprobación. Si sus beneficios por discapacidad a corto plazo finalizan el 1.º de enero de 2018 o después, será elegible para recibir *beneficios por discapacidad a largo plazo* si sigue teniendo una discapacidad (según lo que se define en el Plan de discapacidad a largo plazo).

Beneficios por discapacidad a largo plazo

Si tiene una discapacidad durante más de 26 semanas, puede que sea elegible para recibir beneficios en virtud del Plan de discapacidad a largo plazo. (El período de 26 semanas es el período de eliminación para una discapacidad a largo plazo). Para reunir los requisitos, debe ser un participante *Activo* en el Plan de Pensión para el Clérigo inmediatamente antes de la fecha en que se determinó que tenía una discapacidad en función del Plan de discapacidad a corto plazo, su médico debe certificar dicha discapacidad (según lo que se define a continuación) y la Junta Médica de CPF, designada como *Liberty Mutual*, debe estar de acuerdo.

Se considerará que tiene una discapacidad si no puede realizar las tareas importantes y sustanciales de su puesto durante los primeros 24 meses calendario posteriores a la aprobación de beneficios en virtud del Plan de discapacidad a largo plazo. Después de este período de 24 meses, se considerará que tiene una discapacidad si no puede realizar ninguna tarea por la que pueda ganar al menos el 80 % de su Promedio de compensación más alto, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad. Los conflictos interpersonales o los peligros ambientales o de otro tipo en el lugar de trabajo no serán factores que se tengan en cuenta al momento de determinar si puede realizar su trabajo. CPF puede exigir que cualquier determinación de discapacidad sea realizada por un proveedor adecuado a elección de CPF y a cargo de CPF. CPF también puede exigir un tratamiento por parte de lo que considere un proveedor adecuado.

Una vez que reciba la aprobación para los beneficios por discapacidad a largo plazo, recibirá lo siguiente:

Beneficio básico y ajustes

El beneficio por discapacidad a largo plazo mensual es igual a 1/12 del 70 % de su Promedio de compensación más alto, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad.

El beneficio por discapacidad a largo plazo se ajustará a cualquier compensación (a excepción de los ingresos pasivos); los beneficios en virtud de las leyes de compensación de los trabajadores, las leyes de enfermedad ocupacional o leyes similares; los beneficios de pensión de planes patrocinados por CPF; y los beneficios por discapacidad de la Seguridad Social u otro beneficio por discapacidad o jubilación del gobierno que gane o reciba, pero solo si el monto total que recibe de todas las fuentes supera el 100 % de su Promedio de compensación más alto, de acuerdo con los aumentos del costo de vida.

Recuerde que su Promedio de compensación más alto, a los *finés de la pensión* no se verá afectado por el beneficio por discapacidad a largo plazo que reciba ni por los aumentos del costo de vida que puedan aplicarse a fin de determinar si debería aplicarse cualquier ajuste al beneficio por discapacidad a largo plazo.

Beneficio de reubicación

El *beneficio de reubicación* se pagará después de que haya recibido beneficios por discapacidad a largo plazo durante seis meses, aunque podría pagarse antes a criterio de CPF (por ejemplo, si tiene una enfermedad terminal). El monto del beneficio de reubicación se determinará en función de su Servicio acreditado real a partir de la fecha de discapacidad más el Servicio acreditado proyectado hasta los 65 años.

Si recibe un beneficio de reubicación mientras tiene una discapacidad y luego vuelve al ministerio activo en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, no será elegible para recibir otro beneficio de reubicación cuando —más adelante— se jubile en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo.

Tenga en cuenta lo siguiente: El beneficio de Navidad y el beneficio puente no se pagan si tiene una discapacidad a largo plazo.

Ajustes discrecionales por el costo de vida

El beneficio básico estará sujeto a cualquier *ajuste discrecional por el costo de vida* que sea aprobado por la Junta Directiva de CPF durante el período de la discapacidad a largo plazo.

Cobertura médica

Si tiene la cobertura de un plan médico ofrecido a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal al momento de ser elegible para un beneficio por discapacidad a corto plazo, CPF le proveerá cobertura médica cuando sea elegible para la discapacidad a largo plazo de manera gratuita para usted y al mismo nivel de cobertura médica. Recibirá una cobertura completamente subsidiada durante los primeros 23 meses que tenga una discapacidad a largo plazo o (si ocurre antes) hasta el final del mes que se sea elegible para Medicare, o bien hasta que terminen los beneficios por discapacidad a largo plazo. Si el costo de cobertura de sus dependientes está completamente subsidiado, la cobertura de sus dependientes continúa siempre y cuando uno de ellos cumpla con las normas de elegibilidad en virtud de los planes del Medical Trust de la Iglesia Episcopal.

Si no es elegible para la cobertura médica completamente subsidiada que se describe arriba cuando comienzan los beneficios por discapacidad a largo plazo, pero más adelante experimenta un acontecimiento de vida que deriva en la pérdida de su cobertura médica (por ejemplo, la pérdida de la cobertura médica de su cónyuge debido a la finalización de la relación laboral), puede inscribirse en un plan médico ofrecido a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal en el plazo de 30 días posteriores al acontecimiento de vida en cuestión. CPF proporcionará la cobertura médica de manera gratuita para usted durante el plazo especificado en el párrafo anterior. Por ejemplo, si está cubierto en virtud del plan médico de su cónyuge cuando comienzan los beneficios por discapacidad a largo plazo y su cónyuge pierde su trabajo 12 meses después, CPF subsidiará el costo de su cobertura médica durante los próximos 11 meses en caso de que se inscriba en un plan médico ofrecido por el Medical Trust de la Iglesia Episcopal.

Duración del beneficio por discapacidad a largo plazo

En general, recibirá beneficios por discapacidad a largo plazo durante el tiempo que tenga la discapacidad o hasta que decida *jubilarse de manera anticipada* en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, hasta que cumpla 65 años o hasta que fallezca, lo que ocurra primero. Sin embargo, si no comienza a recibir beneficios por discapacidad a largo plazo hasta después de los 63 años, sus beneficios seguirán pagándose mientras dure su discapacidad o, si ocurre antes, hasta que se hayan pagado durante 23 meses, hasta que decida jubilarse o hasta que fallezca. En ningún caso los beneficios continuarán después de cumplida la Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones de 72 años.

Nota importante: Si tiene una discapacidad y llega la *fecha de comienzo obligatoria* para su pensión en virtud de las reglamentaciones del Servicio de Rentas Internas, se le solicitará que se jubile en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo. Sin embargo, en el caso de este tipo de jubilación obligatoria, seguirá recibiendo los beneficios por discapacidad a largo plazo mientras siga siendo elegible (como se describe a continuación). Los beneficios de pensión que reciba pueden compensar el monto de sus beneficios por discapacidad a largo plazo. Consulte la sección *Beneficio básico y ajustes* para obtener detalles.

Los beneficios por discapacidad a largo plazo terminarán en la siguiente fecha:

- si el beneficio se paga durante el período máximo que se describe arriba; o
- si ya no tiene una discapacidad, según lo definido en el Plan de discapacidad a largo plazo; o
- si puede ganar el 80 % o más de su Promedio de compensación más alto; o
- si ya no se ofrece el Plan de discapacidad a largo plazo; o
- en caso de que fallezca.

Período sucesivo de discapacidad

Un período sucesivo de discapacidad es una discapacidad que tiene las siguientes características:

- ocurre en el plazo de 120 días posteriores a su regreso al ministerio activo o desde que se determinó que ya no tenía una discapacidad; y
- se relaciona con la discapacidad anterior por la que se pagaron beneficios por discapacidad a largo plazo anteriormente.

Si recibe beneficios por discapacidad a largo plazo debido a un período sucesivo de discapacidad, este se considerará parte del período de discapacidad anterior.

Servicio acreditado por un período de discapacidad a largo plazo

Una vez que reciba la aprobación de la discapacidad a largo plazo, recibirá un mes de *Servicio acreditado* (que contará tanto para el beneficio de pensión como para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare) por cada mes que reciba beneficios por discapacidad a largo plazo hasta los 65 años (a menos que luego renuncie o lo despidan). Los pagos de Aportaciones no son obligatorios para recibir Servicio acreditado.

Discapacidades aprobadas antes del 1.º de enero de 2018

Si recibió la aprobación para un beneficio de jubilación o por discapacidad en función del Plan de Pensión para el Clérigo antes del 1.º de enero de 2018, su beneficio de jubilación por discapacidad se seguirá pagando en función de las condiciones del Plan de Pensión para el Clérigo vigente antes del 1.º de enero de 2018. No tendrá derecho a recibir beneficios en virtud del Plan de discapacidad a largo plazo a menos que vuelva al ministerio activo y posteriormente sufra una discapacidad y reúna los requisitos de elegibilidad para un beneficio por discapacidad a largo plazo. Cualquier discapacidad posterior no se considerará un período sucesivo de discapacidad.

Si recibe un beneficio de jubilación por discapacidad en función del Plan de Pensión para el Clérigo y tiene cualquier pregunta acerca de dicho beneficio, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente*.

¡No olvide presentar su solicitud para beneficios de la Seguridad Social!

Si sufre una discapacidad, puede ser elegible para los beneficios por discapacidad de la Seguridad Social, que pueden aumentar sus ingresos mensuales y ayudarlo a calificar para Medicare y para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, si corresponde. Si usted, su cónyuge o sus hijos dependientes necesitan asistencia con este proceso, comuníquese con Allsup. (El acceso a Allsup se encuentra disponible a través de *Liberty Mutual*). Esta consulta no tiene costo.

Beneficios de salud con posterioridad a la jubilación

Debe tener al menos 65 años (a menos que la Seguridad Social haya determinado que tiene una discapacidad) para participar en Medicare. Si está inscrito en Medicare (Partes A y B) y está jubilado, usted y su cónyuge elegible, o bien su cónyuge sobreviviente elegible (según la definición que aparece a continuación) pueden reunir los requisitos para obtener asistencia financiera para adquirir beneficios de salud con posterioridad a la jubilación a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal. Esta asistencia financiera es un beneficio distinto proporcionado por CPF ajeno al Plan de Pensión para el Clérigo y se conoce como Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

El subsidio funciona de la siguiente manera:

- Debe haber acumulado al menos 10 años de *Servicio acreditado* sobre la base de una compensación mensual igual a, al menos, 1/12 de la *Compensación mínima hipotética* (a partir del 1.º de enero de 2018, 1500 USD por mes). (Tenga en cuenta que, si acumuló cualquier Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo antes del 1.º de enero de 2018, todo este Servicio acreditado contará como Servicio acreditado para el subsidio, independientemente de su compensación en ese momento).
- Si es elegible para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, su cónyuge o su cónyuge sobreviviente son elegibles para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare siempre y cuando hayan estado casados cuando se jubiló en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, cuando comenzó a recibir los beneficios por discapacidad a largo plazo o en la fecha de su fallecimiento, lo que ocurra primero. Además, debe haber acumulado al menos 12 meses de Servicio acreditado mientras estuvo casado. Su cónyuge también debe estar inscrito en Medicare (Partes A y B).
 - ~ Se aplica una norma distinta si se jubila, *vuelve al ministerio activo* y vuelve a jubilarse teniendo un cónyuge con quien no estaba casado al momento de su jubilación inicial, o bien si se divorcia de su cónyuge antes de jubilarse en función del Plan de Pensión para el Clérigo. Para obtener información acerca de esta norma, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente*.
- Si ha acumulado al menos 20 años de Servicio acreditado (en función del umbral de compensación al que hacemos referencia arriba), recibirá el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Si ha acumulado al menos 10 años de Servicio acreditado pero menos de 20, el monto del subsidio se prorrateará en función de sus años de servicio.
- Puede usar el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare únicamente para adquirir un Plan de Salud Complementario de Medicare o un plan dental ofrecido a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal. Si decide inscribirse en un plan que cueste más que su subsidio, debe pagar cualquier costo adicional.

A continuación, presentamos más información acerca de los planes disponibles a través del Medical Trust de la Iglesia Episcopal:

- Hay varios Planes de Salud Complementarios de Medicare —con y sin cobertura de medicamentos recetados— y distintos planes dentales entre los que puede elegir. Los Planes de Salud Complementarios de Medicare que no ofrecen beneficios de medicamentos recetados se adaptan a las personas que están inscritas en la Parte D de Medicare.
- Todos los Planes de Salud Complementarios de Medicare ofrecen cobertura para hospitales, médicos y servicios para pacientes ambulatorios y de la visión; además, actualmente proporcionan beneficios adicionales, que incluyen audífonos y servicios de protección para viajes, sin costo adicional.
- Todos los Planes de Salud Complementarios de Medicare y los planes dentales tienen deducibles y copagos similares a los de otros planes vigentes en el mercado, pero con costos y niveles de cobertura distintos.
- Incluso si no es elegible para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, luego de que se jubile en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, usted y su cónyuge (o su cónyuge sobreviviente) tendrán acceso a los distintos Planes de Salud Complementarios de Medicare o a los planes dentales disponibles (pagando el costo total).
- Para obtener más información acerca de los planes, visite nuestro sitio web: www.cpg.org.

Nota importante: CPF planea continuar proporcionando el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Sin embargo, dado que el costo de la atención médica aumenta constantemente y, teniendo en cuenta la incertidumbre con respecto a la estructura de Medicare en el futuro, esto no debe considerarse como garantía de que se otorgue un subsidio para el Plan de Salud Complementario de Medicare a perpetuidad.

Medicare como pagador secundario

Medicare como pagador secundario es un término que, por lo general, se utiliza cuando Medicare no es el pagador primario de las reclamaciones de salud para las personas elegibles para una cobertura de salud activa a través de su empleador. El gobierno de los Estados Unidos designó a Medicare para proporcionar cobertura de salud para personas jubiladas, no para las personas con empleo activo.

Si tiene 65 años o más y es elegible para una cobertura de salud activa a través de su empleador, Medicare no será el pagador primario de sus reclamaciones de salud. En lugar de esto, debería recibir una cobertura en virtud del plan de salud de su empleador para los empleados activos. Esto se aplica independientemente de si usted se jubiló en función del Plan de Pensión para el Clérigo o no.

Sin embargo, si ya se ha jubilado, debe prestar especial atención a las normas de Medicare como pagador secundario, ya que afectan su elegibilidad para recibir el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Si sigue trabajando en la Iglesia Episcopal después de la jubilación (ya sea si ese trabajo corresponde a una excepción de *Trabajo durante la jubilación* o no) y es elegible para la cobertura de salud activa de su empleador, debería recibir una cobertura en función del plan de salud activo de su empleador. Esto significa que no será elegible para la cobertura en función de un Plan de Salud Complementario de Medicare ofrecido por el Medical Trust de la Iglesia Episcopal. Si estaba recibiendo el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare antes de volver a trabajar, ese subsidio se interrumpirá mientras siga siendo elegible para la cobertura de salud activa.

Hay una excepción a las normas de Medicare como pagador secundario para los empleados activos que son empleados de pequeños empleadores. Si quiere conocer sobre la Excepción de Medicare como pagador secundario para pequeños empleadores, visite nuestro sitio web: www.cpg.org.

Para conocer detalles acerca de Medicare, visite el sitio web de Medicare: www.medicare.gov.

Otros beneficios con posterioridad a la jubilación

Además de los pagos de pensión, los clérigos jubilados elegibles pueden recibir o tener acceso a los siguientes beneficios adicionales:

- Beneficio de reubicación
- Beneficio navideño
- Ajustes discrecionales por el costo de vida
- Fondo para asistencia especial
- Cobertura de seguro de vida (que se describe en la sección *Si fallece después de jubilarse*)

Esta sección le brinda información acerca de cada beneficio (excepto la cobertura de seguro de vida), incluido quiénes son elegibles y los montos de dichos beneficios.

Beneficio de reubicación

El Plan de Pensión para el Clérigo brinda un beneficio de reubicación para ayudar a los clérigos elegibles a reubicarse cuando se jubilen. Funciona de la siguiente manera:

- Usted es elegible si es un participante *Activo* del Plan de Pensión para el Clérigo inmediatamente antes de la jubilación.
- El beneficio de reubicación equivale a 12 veces su beneficio de pensión mensual, en función de su *forma de pago normal*.
- En caso de ser elegible, recibirá un beneficio de reubicación que va desde los 2000 USD hasta un monto máximo de 20 000 USD.
- El beneficio de reubicación es pagadero únicamente cuando se jubila por primera vez en función del Plan de Pensión para el Clérigo o, si corresponde, después de recibir beneficios por discapacidad a largo plazo durante seis meses (o antes, en algunos casos). Si, más adelante, *vuelve al ministerio activo*, no será elegible para recibir el beneficio de reubicación cuando vuelva a jubilarse, incluso si no lo recibió cuando se jubiló por primera vez.
- Puede recibir el beneficio de reubicación como un pago en efectivo de suma global cuando se jubile o transferirlo a un plan de jubilación elegible o a una cuenta de jubilación individual.
- El beneficio de reubicación se considera un ingreso gravable en el año en que lo recibe, si se le paga directamente a usted al momento de la jubilación. Sin embargo, al igual que muchos de los beneficios que brinda el Plan de Pensión para el Clérigo, el beneficio de reubicación podría ser elegible para la exclusión del subsidio para vivienda en virtud del Código de Impuestos Internos. Debe consultar a su contador o asesor de impuestos personal para obtener más información.

Beneficio navideño

Cada diciembre durante su jubilación, el Plan de Pensión para el Clérigo proveerá un beneficio navideño (o un 13er cheque) igual a 25 USD por su Servicio acreditado.

En caso de muerte, su beneficiario sobreviviente (en caso de tener uno) y sus *hijos elegibles* también recibirán un beneficio navideño cada diciembre igual a 25 USD por su Servicio acreditado.

Ajustes discrecionales por el costo de vida

Si bien no es obligatorio de acuerdo con las normas del plan, por lo general la Junta de Síndicos de CPF ha otorgado un ajuste por el costo de vida cuando la inflación lo ha justificado y si la condición financiera del Plan de Pensión para el Clérigo lo ha permitido. Si bien tenemos nuestro propio juicio con respecto a los ajustes por el costo de vida, nuestra práctica ha sido recurrir al Índice de Precios del Consumidor de la Oficina de Estadísticas de Trabajo como referencia para guiar nuestra posición respecto de la inflación. Muchas otras organizaciones, como la Administración de la Seguridad Social, recurren al Índice de Precios del Consumidor al tomar decisiones acerca de los ajustes por el costo de vida. Sabemos que la decisión del ajuste por el costo de vida de la Administración de la Seguridad Social no es una representación perfecta de los gastos de vida de los jubilados en todos los casos, pero es la medición más reconocida y objetiva que se encuentra disponible, de modo que nos sigue resultando valiosa a la hora de tomar nuestra decisión.

Fondo para Asistencia Especial

El Fondo para Asistencia Especial ha sido creado para aliviar necesidades financieras específicas y extraordinarias. Específicamente, ha sido creado para brindar subsidios que varían entre un mínimo de 1000 USD y un máximo de 10 000 USD por solicitud. Los clérigos jubilados, los cónyuges sobrevivientes y los dependientes que experimentan una situación financiera específica complicada y que además reciben beneficios del Plan de Pensión para el Clérigo, el Plan de discapacidad a largo plazo o el Plan de beneficio para hijos son elegibles para los subsidios. Existe un beneficio de por vida máximo de 20 000 USD por persona elegible, y existen otros límites sobre el monto anual total que se puede proporcionar en función del Fondo para Asistencia Especial. Visite nuestro sitio web, www.cpg.org, para obtener detalles.

Los subsidios no tienen como objetivo pagar gastos de educación o gastos de atención a largo plazo que puedan ser cubiertos por Medicaid o Medicare. El obispo o la Autoridad Eclesiástica de la diócesis donde reside el solicitante o de la que es residente canónico deben presentar un formulario que respalde la solicitud del solicitante. Además, la diócesis debe aceptar pagar un 10 % del subsidio, a menos que reciba una excepción de CPF. Luego, cada solicitante debe completar y presentar una solicitud y una declaración de divulgación financiera.

Beneficios para sus sobrevivientes

Si fallece antes de jubilarse

Beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación

Si fallece antes de ser elegible para jubilarse, su(s) beneficiario(s) elegible(s) puede(n) recibir un beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación. Para ser elegible, debe ser un participante *Activo* del Plan de Pensión para el Clérigo (o, si no es un participante Activo, debe haber *adquirido derechos de pensión*) al momento de su muerte. El monto y la duración del beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación variará según su condición en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo, la edad al momento de la muerte y sus beneficiarios elegibles.

Los beneficiarios elegibles incluyen los siguientes:

- su cónyuge sobreviviente;
- sus *hijos elegibles*; y
- cualquier persona con una discapacidad que sea su dependiente a los fines de los impuestos.

Puede elegir designar a un beneficiario; sin embargo, si la persona que usted designa no se considera un beneficiario elegible al momento de presentar un formulario de beneficiario ante CPF o al momento de su muerte, la designación de beneficiario será nula. Esto significa que el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación será pagadero, a menos que su cónyuge o los hijos elegibles vivan más que usted.

Si designa a un beneficiario para el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación, se aplicarán las siguientes normas:

- El beneficiario debe ser una persona. Tenga en cuenta que, si el beneficiario elegible tiene una discapacidad, se puede designar a un fideicomiso de necesidades especiales. Si está casado, su cónyuge debe brindar su consentimiento por escrito y certificado por un notario en caso de que usted no designe a esta persona como beneficiario principal y único.
- Si se casa después de presentar una designación de beneficiario ante CPF, su designación de beneficiario será nula después de que CPF sea notificado sobre su casamiento. En este caso, su cónyuge se convierte en su beneficiario.
- Si designa a más de un beneficiario elegible, el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación se dividirá en partes iguales y cada beneficiario recibirá únicamente su parte.
- Si no designa a un beneficiario, si el beneficiario fallece antes que usted o si su designación de beneficiario es inválida o nula, el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación se pagará a las siguientes personas:
 - ~ su cónyuge sobreviviente; o
 - ~ si no estaba casado, a sus *hijos elegibles*.

Norma de transición durante 2018

Si fallece el 31 de diciembre de 2018 o después, el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación será pagadero a cualquier persona o fideicomiso que haya designado como su beneficiario, incluso si ese beneficiario no se encuentra dentro de una de las clases elegibles detalladas anteriormente. La regla de transición se aplica únicamente si el formulario de un beneficiario se encuentra en los registros de CPF antes del 1.º de enero de 2018.

Pensión mínima para el cónyuge:

El Plan de Pensión para el Clérigo brinda una *pensión mínima* al cónyuge sobreviviente de un clérigo. La pensión mínima para el cónyuge se establece al 80 % de lo que hubiera sido la pensión mínima del clérigo, en función del Servicio acreditado real y, en caso de que corresponda, del Servicio acreditado proyectado. CPF determinará automáticamente si el cónyuge de un clérigo tiene derecho a una pensión mínima para el cónyuge.

Si no tiene un cónyuge, uno o más hijos elegibles ni un beneficiario designado elegible al momento de su muerte, el Plan de Pensión para el Clérigo no pagará el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación.

Monto del beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación

Si era un participante *Activo* y *reunía los requisitos para jubilarse* en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo al momento de su muerte, el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación —por lo general— será igual al mayor de los siguientes montos:

- el 50 % del *beneficio de pensión* que hubiera recibido en función de su Servicio acreditado real, su Servicio acreditado proyectado hasta los 65 años y su Promedio de compensación más alto; o
- el 100 % del beneficio de pensión que hubiera recibido en función de su Servicio acreditado real y su Promedio de compensación más alto, sujeto a las siguientes reducciones:
 - (1) la reducción actuarial que se hubiera aplicado en caso de haber elegido la *opción del 100 % de anualidad conjunta y de sobreviviente*; y
 - (2) la *reducción por edad de jubilación anticipada* que se hubiera aplicado si no hubiera acumulado, al menos, 30 años de Servicio acreditado al momento de la muerte.

El beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación funciona de la siguiente manera en distintas situaciones:

Si era un participante Activo y no era elegible para jubilarse en función del Plan de Pensión para el Clérigo al momento de la muerte:

El beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación, por lo general, será igual al 50 % del beneficio de pensión que usted hubiera recibido sobre la base de su Servicio acreditado real, el Servicio acreditado proyectado hasta los 65 años y su Promedio de compensación más alto.

Si era un participante Inactivo pero había adquirido derechos de pensión de otra manera en función del Plan de Pensión para el Clérigo al momento de su muerte:

El beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación será igual al 50 % del beneficio de pensión que usted hubiera recibido sobre la base de su Servicio acreditado real y su Promedio de compensación más alto.

Además del beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación, pueden ser pagaderos los siguientes beneficios:

Beneficio de reubicación

Si era un participante Activo al momento de su muerte, el *beneficio de reubicación* se le pagará a su(s) beneficiario(s) elegible(s). Sin embargo, si ya ha recibido el beneficio de reubicación (porque tuvo una discapacidad o porque se jubiló y luego volvió al ministerio activo), no se pagará el beneficio de reubicación a su(s) beneficiario(s) elegible(s).

Beneficio navideño

Cada diciembre, cuando es pagadero el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación, se pagará un beneficio navideño igual a 25 USD por su Servicio acreditado real y, si corresponde, por el Servicio acreditado proyectado. Si hay más de un beneficiario elegible que está recibiendo un beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación, el beneficio navideño se dividirá en partes iguales entre sus beneficiarios.

Ajustes discrecionales por el costo de vida

El beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación mensual estará sujeto a los *ajustes discrecionales por el costo de vida* que apruebe la Junta de Síndicos de CPF.

Duración del beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación

La cantidad de tiempo que se paga el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación depende de quién sea su beneficiario. Si su beneficiario es su cónyuge sobreviviente, su *hijo elegible* que tiene una discapacidad o cualquier otra persona que tiene una discapacidad que sea su dependiente a los fines de los impuestos, esta persona recibirá un beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación durante toda su vida. Si su beneficiario es su hijo elegible que no tiene una discapacidad, recibirá un beneficio mensual solo hasta que cumpla 25 años.

Beneficio del hijo

Además del beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación del Plan de Pensión para el Clérigo, CPF brinda un beneficio a los *hijos elegibles* de los clérigos fallecidos en virtud del Plan de beneficio para hijos.

Si es un participante *Activo* en el Plan de Pensión para el Clérigo o *ha adquirido derechos de pensión* al momento de su muerte, sus hijos elegibles recibirán beneficios de la siguiente manera:

Beneficio por hijo mensual	Cada hijo elegible recibirá un beneficio mensual fijo (593,60 USD a partir de 2018), sujeto a los límites máximos que se describen a continuación. Si un hijo elegible es huérfano, el beneficio mensual se duplica.
Beneficio navideño	Cada hijo elegible recibirá su propio beneficio navideño (un 13er cheque adicional a parte del beneficio por hijo mensual) cada diciembre en que tenga derecho a recibir el beneficio por hijo mensual. El beneficio navideño para cada hijo elegible es igual a 25 USD por su Servicio acreditado real y, si corresponde, por el Servicio acreditado proyectado.
Ajustes por el costo de vida	El beneficio por hijo mensual estará sujeto a los <i>ajustes discrecionales por el costo de vida</i> que apruebe la Junta de Síndicos de CPF.
Duración del beneficio	<p>Los beneficios por hijo se pagan hasta que el hijo elegible cumpla 25 años, a menos que tenga una discapacidad, como se describe a continuación.</p> <p>Si su hijo tiene una discapacidad antes de llegar a los 25 años, recibirá el beneficio por hijo de por vida, independientemente de la edad que tenga al momento de su muerte. Si su hijo está recibiendo beneficios por discapacidad de la Seguridad Social, automáticamente se considerará que tiene una discapacidad en virtud del Plan de beneficio para hijos. Si su hijo no está recibiendo beneficios por discapacidad de la Seguridad Social, es posible que aun así se considere que tiene una discapacidad, pero solo si el médico de su hijo certifica que tiene una discapacidad total y permanente, y que no tiene autosuficiencia. La Junta Médica de CPF, designada como Liberty Mutual, debe estar de acuerdo con los hallazgos del médico.</p> <p>Nota importante: Es importante que notifique a CPF que tiene un hijo elegible (o que tiene un hijo elegible con una discapacidad) tan pronto como sea posible para garantizar que su hijo reciba la protección total del Plan de beneficio para hijos, en caso de que usted muera. Si CPF es notificado más de dos años después de su muerte, los beneficios no se pagarán de manera retroactiva a la fecha de su muerte, aunque es posible que se paguen de allí en adelante.</p>
Limitación máxima	<p>Los beneficios por hijo totales anuales (a excepción del beneficio navideño y los ajustes por el costo de vida futuros) pagaderos a todos los hijos elegibles no pueden superar su Promedio de compensación más alto. Esta limitación se determina al momento de su muerte.</p> <p>Si los beneficios por hijo totales superan el monto máximo permitido, el monto máximo se dividirá en partes iguales entre todos los hijos elegibles, y cada hijo recibirá únicamente su parte mientras dure el beneficio, como se describe anteriormente.</p>

Beneficios por hijo que comenzaron antes del 1.º de enero de 2018

Si un beneficio por hijo comenzó antes del 1.º de enero de 2018, dicho beneficio por hijo se seguirá pagando en virtud de las condiciones del Plan de Pensión para el Clérigo vigente antes del 1.º de enero de 2018. Si tiene alguna pregunta sobre las condiciones vigentes antes del 1.º de enero de 2018, comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente*.

Beneficio de seguro de vida

CPF pone a disposición un beneficio de seguro de vida en virtud del Plan de seguro de vida para los participantes elegibles del Plan de Pensión para el Clérigo. Si muere mientras era un participante *Activo* del Plan de Pensión para el Clérigo, su(s) beneficiario(s) recibirá(n) un beneficio de seguro de vida igual a seis veces su *Compensación total sujeta a aportación*, con un monto máximo de 150 000 USD.

Puede nombrar a cualquier persona que quiera como beneficiario del beneficio de seguro de vida y puede cambiar la designación de beneficiario en cualquier momento. Sin embargo, tenga en cuenta que si ha designado a su cónyuge como beneficiario del beneficio de seguro de vida y posteriormente se divorcia o se separa legalmente, su excónyuge seguirá siendo el beneficiario, a menos que designe a otro beneficiario o que revoque su designación por escrito.

Si no designa a un beneficiario, su beneficio de seguro de vida estará, de manera predeterminada, en la primera de las siguientes categorías en las que haya un sobreviviente (si hay más de un sobreviviente en la misma categoría, se reparte el beneficio en partes iguales):

- su cónyuge;
- sus hijos;
- sus padres;
- sus hermanos y hermanas; y
- su herencia.

Para obtener un calendario de beneficios, consulte el *certificado correspondiente*.

Si muere después de jubilarse

Beneficio para el sobreviviente con posterioridad a la jubilación

Si muere después de la jubilación, la persona que estaba designada como su beneficiario en el momento de su jubilación recibirá un beneficio basado en la forma de pago que usted haya seleccionado al momento de jubilarse. Si seleccionó la opción cero o recibió un monto de suma global por su pensión, no se pagarán beneficios después de su muerte. Consulte la sección *Opciones de pago de la pensión* para obtener más información.

Beneficio del hijo

CPF proporciona un beneficio a los hijos elegibles de los clérigos jubilados en virtud del *Plan de beneficio para hijos*. El beneficio es el mismo que el beneficio pagadero al momento de la muerte de un participante Activo.

Beneficio de seguro de vida

CPF pone a disposición un beneficio de seguro de vida en virtud del Plan de seguro de vida para todos los clérigos jubilados elegibles.

Si era un participante *Activo* del Plan de Pensión para el Clérigo inmediatamente antes de su jubilación, su(s) beneficiario(s) recibirá(n) un beneficio de seguro de vida igual a seis veces su Promedio de compensación más alto, con un monto máximo de 50 000 USD.

Para obtener información sobre la designación de un beneficiario o las disposiciones predeterminadas sobre beneficiarios que se aplican en virtud del Plan de seguro de vida, consulte la sección *Beneficio de seguro de vida*.

Mantenga actualizadas las designaciones de beneficiario

Para garantizar que los beneficios de seguro de vida y para el sobreviviente previo a la jubilación se paguen a los beneficiarios que usted desea en caso de que le ocurra algo a usted, es importante que las designaciones estén actualizadas, en especial si se produce un cambio en su condición familiar (por ejemplo, casamiento, divorcio, disolución de la unión con su pareja doméstica, nacimiento, adopción, etc.). Comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente* para solicitar formularios nuevos o descargarlos desde nuestro sitio web en www.cpg.org. También asegúrese de mantener actualizada la información de contacto de sus beneficiarios.

Cambios por un acontecimiento de vida

Existen determinados acontecimientos de vida, por ejemplo, casamiento, divorcio, disolución de la unión con la pareja doméstica, discapacidad, nacimiento o adopción, que pueden afectar sus beneficios en función del Plan de Pensión para el Clérigo y otros planes de beneficios. Es importante que notifique a nuestro grupo de *Servicios al cliente* lo más pronto posible cada vez que exista un cambio en su condición familiar. Esto ayudará a garantizar que sus beneficios se proporcionen de la forma en que usted quiere, en especial en caso de que muera.

Si usted...	Entonces...
...tiene licencia por maternidad	<p>El Plan de discapacidad a corto plazo proporciona beneficios de reemplazo de ingresos para asistir a los empleadores con los gastos en que incurran mientras una participante <i>Activa</i> tiene licencia por maternidad después de tener un hijo.</p> <p>No hay un requisito de período de eliminación por el nacimiento de un hijo, si bien el período de eliminación de 14 días, que se describe en la sección <i>Beneficios por discapacidad a corto plazo</i>, se aplica antes del nacimiento de un hijo (por ejemplo, si hay una complicación durante el embarazo).</p>
...tiene licencia por paternidad	<p>No hay beneficios por discapacidad a corto plazo para los clérigos que fueron padres. Si decide tomarse una licencia sin goce de sueldo para ayudar a cuidar a su hijo recién nacido, puede seguir acumulando Servicio acreditado en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo y mantener su elegibilidad para los beneficios pagando las Aportaciones de manera personal. Consulte la sección <i>Costo de la cobertura</i> para obtener más información sobre las Aportaciones personales.</p>
...está en un intervalo entre curatos	<p>Si está en un intervalo entre curatos o experimenta otra interrupción en su servicio, puede pagar las Aportaciones de forma personal durante un período máximo de 24 meses a fin de mantener su elegibilidad para los beneficios y seguir acumulando Servicio acreditado. Consulte la sección <i>Costo de la cobertura</i> para obtener más información sobre las Aportaciones personales.</p>
...se casa en el plazo de un año antes de la jubilación	<p>Si está considerando jubilarse y se ha casado hace poco, la fecha de jubilación podría afectar la <i>elegibilidad de su cónyuge</i> para recibir beneficios, incluido el beneficio para el sobreviviente del 50 % completamente subsidiado y el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.</p>

...se casa después de la jubilación

Si se casa después de la jubilación, su nuevo cónyuge no será beneficiario del Plan de Pensión para el Clérigo y, por lo tanto, no es elegible para el beneficio para el sobreviviente. (Sin embargo, si seleccionó una opción de casamiento después de la jubilación antes del 1.º de enero de 2018, el cónyuge a quien ha designado recibirá un beneficio para el sobreviviente después de su muerte).

En ninguna circunstancia puede cambiar la *forma de pago* que seleccionó al momento de la jubilación; por lo tanto, la persona que haya designado como beneficiario en ese momento, en caso de haberlo hecho, recibirá el beneficio para el sobreviviente del Plan de Pensión para el Clérigo que seleccionó en caso de que muera.

Si su beneficiario fallece antes que usted, y usted se casa después de la jubilación, no puede reemplazar al beneficiario fallecido con su nuevo cónyuge, aunque la persona que designó al momento de la jubilación ya no esté viva. En este caso, no se pagan beneficios para el sobreviviente luego de su muerte.

El cónyuge con quien se casa después de la jubilación tampoco es elegible para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare.

(Se aplican otras normas si se casa después de la jubilación y *vuelve al ministerio activo*. Comuníquese con nuestro grupo de *Servicios al cliente* para obtener más información).

...se divorcia antes de la jubilación

Si se divorcia antes de la jubilación, el tribunal que tenga jurisdicción sobre la disolución de su casamiento puede exigir que su pensión se divida con su excónyuge, ya que constituye un bien conyugal. La división de su pensión puede ser determinada por una sentencia de divorcio o un acuerdo de división de bienes conyugales. En cualquiera de estos casos, si su excónyuge tiene derecho a recibir una parte de su pensión y usted quiere que CPF le pague esa parte directamente a su excónyuge, usted y su excónyuge deben presentar una *orden calificada de relaciones domésticas* ante el tribunal adecuado. La orden calificada de relaciones domésticas también debe ser aprobada por CPF. La sentencia de divorcio o el acuerdo de división de bienes conyugales, por lo general, no actuarán como la orden calificada de relaciones domésticas debido a que dicha orden calificada de relaciones domésticas debe reunir ciertos requisitos antes de que CPF la apruebe e implemente.

En caso de divorcio, también debe considerar si quiere actualizar sus designaciones de beneficiario para el beneficio para el sobreviviente previo a la jubilación y el beneficio de seguro de vida, en caso de ser necesario.

...se divorcia después de la jubilación

Si se divorcia después de la jubilación, la persona a quien designó como beneficiario (en caso de haberlo hecho) sigue siendo elegible para el beneficio para el sobreviviente seleccionado al momento de la jubilación. Esto no puede modificarse.

Puede celebrar una *orden calificada de relaciones domésticas* a fin de dividir su pensión con su excónyuge, como se indicó anteriormente.

En caso de divorcio, también debe considerar si quiere actualizar su designación de beneficiario para el beneficio de seguro de vida, en caso de ser necesario.

Orden calificada de relaciones domésticas

Una orden calificada de relaciones domésticas es una orden especial de un tribunal que le concede a una persona (por lo general, un excónyuge) el derecho a recibir parte o la totalidad de los beneficios de jubilación que un participante ha acumulado en virtud de un plan de jubilación patrocinado por el empleador.

CPF ha desarrollado dos modelos distintos de orden calificada de relaciones domésticas que puede usar como plantilla para preparar la suya. (El tipo de orden que use dependerá de su situación personal). Usar un modelo puede acelerar mucho la aprobación de la orden calificada de relaciones domésticas por parte de CPF, lo que le ahorra tiempo y honorarios legales. Le recomendamos enfáticamente que envíe una orden calificada de relaciones domésticas en formato borrador a CPF para su aprobación previa antes de firmarla y completarla en el tribunal adecuado. Si recibimos una orden que haya sido ejecutada por usted y su excónyuge (o sus abogados) o una orden que haya sido certificada por un tribunal, CPF suspenderá cualquier pago de pensión hasta que aprobemos la orden o que se retire dicha orden.

Luego de que CPF aprueba una orden calificada de relaciones domésticas, no tendrá que pagar impuestos al ingreso ni ningún monto pagado desde el Plan de Pensión para el Clérigo a su excónyuge, de acuerdo con las condiciones de la orden calificada de relaciones domésticas.

A menos que se haya aprobado una orden calificada de relaciones domésticas, CPF no pagará ninguna parte de su pensión a su excónyuge. Sin embargo, incluso aunque no tenga una orden calificada de relaciones domésticas aprobada, es posible que todavía esté obligado legalmente a pagarle una parte de su pensión directamente a su excónyuge, si así lo exigen su sentencia de divorcio o el acuerdo de división de bienes conyugales.

Si está por comenzar o ya ha comenzado el proceso de divorcio, le recomendamos que llame a nuestro grupo de *Servicios al cliente* mucho antes de la fecha en que debe asistir al tribunal.

El proceso de apelaciones

Apelación no relacionada con una discapacidad

Apelación de primer nivel

Si usted, su beneficiario o cualquier otra persona (un “reclamante”) consideran que le han sido negados beneficios en función del Plan de Pensión para el Clérigo o cualquier otro plan de beneficios descrito en esta Guía, se puede presentar una apelación ante CPF, que estará sujeta a una revisión completa y justa. La apelación que presente debe tener las siguientes características:

- debe presentarse por escrito;
- puede ser presentada por el reclamante o por su representante autorizado; y
- debe proporcionar motivos detallados (incluidas todas las pruebas de respaldo) concernientes al motivo por el que el reclamante considera que la decisión inicial de CPF fue incorrecta.

Debe enviar su apelación de primer nivel a la siguiente dirección:

Church Pension Group
P.O. Box 2745
New York, NY 10164-4514
Attn: Appeals – First Level Review

El reclamante generalmente recibirá una respuesta por escrito a su apelación en los 60 días siguientes a que CPF la reciba. Si el CPF requiere tiempo adicional (hasta 60 días) para revisar la apelación, se le notificarán al reclamante los motivos de la demora y la fecha de respuesta prevista, que no podrá exceder un total de 120 días a partir de la fecha en que CPF reciba la apelación.

Si el CPF deniega la apelación, en su totalidad o en parte, la respuesta por escrito del CPF al reclamante incluirá lo siguiente:

- los motivos específicos para la denegación;
- referencia específica a las disposiciones aplicables del Plan en las cuales se basa la denegación; y
- una descripción de los procedimientos aplicables del plan para presentar una apelación de segundo nivel.

Apelación de segundo nivel

En los 60 días siguientes a la fecha en que el reclamante reciba la carta de denegación del CPF con respecto a la apelación de primer nivel, el reclamante (o su representante autorizado) puede presentar una apelación de segundo nivel a CPF. (CPF puede, a su exclusivo criterio, ampliar el período de 60 días para presentar una apelación de segundo nivel).

La carta de apelación debe presentarse por escrito y en ella, se debe brindar una explicación detallada de por qué el reclamante considera que la apelación de primer nivel no se debería haber denegado. También debe incluir cualquier otro documento o información de respaldo que puedan ser relevantes para la apelación. La apelación de segundo nivel estará sujeta a una revisión completa y justa que no está relacionada con la determinación de la apelación de primer nivel. Debe enviar su apelación de segundo nivel a la siguiente dirección:

Church Pension Group
P.O. Box 2745
New York, NY 10164-4514
Attn: Benefit Appeals Committee

El reclamante generalmente recibirá una respuesta por escrito a su apelación de segundo nivel en los 90 días siguientes a que el CPF la reciba. Si el CPF requiere tiempo adicional (hasta 90 días) para revisar la apelación de segundo nivel, se le notificarán al reclamante los motivos de la demora y la fecha de respuesta prevista, que no podrá exceder un total de 180 días a partir de la fecha en que CPF reciba la apelación de segundo nivel.

Si se rechaza la apelación de segundo nivel, la respuesta por escrito de CPF proporcionará los motivos específicos para la denegación y las disposiciones aplicables del Plan en las que se basa la decisión final de denegación.

Apelación relacionada con una discapacidad

Apelación de primer nivel

Si una apelación se relaciona con el hecho de si un reclamante tiene una discapacidad en virtud de uno de los planes de beneficios de CPF o no, la apelación de primer nivel debe enviarse a la Junta Médica, Liberty Mutual. En caso de que se rechace una reclamación de discapacidad, Liberty Mutual proporcionará una descripción de sus procedimientos de apelación.

Apelación de segundo nivel

Después de que se hayan agotado los procedimientos de apelación de Liberty Mutual y de que se haya mantenido la determinación de denegación, el reclamante o su representante autorizado pueden presentar una apelación de segundo nivel ante CPF. Esto debe hacerse dentro de la siguiente cantidad de días después de la fecha en que el reclamante reciba la carta de denegación por parte de Liberty Mutual en torno a la apelación de primer nivel:

- si se trata de una apelación por discapacidad a corto plazo, 60 días; o
- para todas las demás apelaciones por discapacidad, 180 días. (CPF puede, a su exclusivo criterio, ampliar el período para presentar una apelación de segundo nivel).

La carta de apelación debe presentarse por escrito y en ella, se debe brindar una explicación detallada de por qué el reclamante considera que la apelación de primer nivel no se debería haber denegado. También debe incluir cualquier otro documento o información de respaldo que puedan ser relevantes para la apelación. Debe enviar su apelación de segundo nivel a la siguiente dirección:

Church Pension Group
P.O. Box 2745
New York, NY 10164-4514
Attn: Benefit Appeals Committee

Nota importante: CPF planea continuar proporcionando el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Sin embargo, dado que el costo de la atención médica aumenta constantemente y, teniendo en cuenta la incertidumbre con respecto a la estructura de Medicare en el futuro, esto no debe considerarse como garantía de que se otorgue un subsidio para el Plan de Salud Complementario de Medicare a perpetuidad.

La apelación de segundo nivel estará sujeta a una revisión completa y justa que no está relacionada con la determinación de la apelación de primer nivel. CPF puede, a su exclusivo criterio, consultar a un experto independiente de su elección al momento de revisar la apelación de segundo nivel.

El reclamante generalmente recibirá una respuesta por escrito a su apelación de segundo nivel en los 90 días siguientes a que el CPF la reciba. Si el CPF requiere tiempo adicional (hasta 90 días) para revisar la apelación de segundo nivel, se le notificarán al reclamante los motivos de la demora y la fecha de respuesta prevista, que no podrá exceder un total de 180 días a partir de la fecha en que CPF reciba la apelación de segundo nivel.

Si se rechaza la apelación de segundo nivel, la respuesta por escrito de CPF proporcionará los motivos específicos para la denegación y las disposiciones aplicables del Plan en las que se basa la decisión final de denegación.

Después de la determinación final del CPF

Un reclamante no puede presentar una demanda civil hasta que haya agotado los procedimientos de apelación que se describen arriba. Si un reclamante no está satisfecho con la determinación final (de la apelación de segundo nivel) de CPF, el reclamante debe presentar una demanda civil en los 180 días siguientes a la recepción de la determinación final del CPF. Como participante o beneficiario de un plan de beneficios de CPF, el reclamante ha aceptado la competencia y la jurisdicción exclusiva de los tribunales ubicados en la ciudad de Nueva York. Por lo tanto, cualquier acción civil se debe presentar en la ciudad de Nueva York.

Glosario de términos

Activo

Se lo considera un participante Activo en los siguientes casos:

- Es *empleado regular* y está *inscrito* en el Plan de Pensión para el Clérigo, ha acumulado al menos un mes de Servicio acreditado y las *Aportaciones* no tienen más de 24 meses de vencidas.
- Su inscripción en el Plan de Pensión para el Clérigo ha terminado porque ya no es empleado y no han transcurrido más de seis meses calendario después de su último día de empleo (denominado período de gracia de seis meses).
- Ha terminado su período de gracia de seis meses, ha pagado *Aportaciones* personales durante todo el período de gracia de seis meses y ninguna de sus Aportaciones personales está vencida.
- Ha acumulado 25 años de Servicio acreditado o más.
- Está clasificado como Considerado activo a partir del 31 de diciembre de 2017 (En general, ser Considerado activo significa que, actualmente, no está acumulando Servicio acreditado, pero fue elegible para jubilarse en el momento en que dejó de acumular Servicio acreditado).

Además, después de recibir la aprobación para los beneficios por discapacidad a corto y a largo plazo, será considerado Activo en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo siempre y cuando reciba beneficios por discapacidad.

Independientemente de las normas anteriores, si es destituido o removido de acuerdo con la Constitución y Cánones, por lo general no se lo considerará Activo, a menos que haya acumulado 25 años o más de Servicio acreditado o si ha sido clasificado como Considerado activo a partir del 31 de diciembre de 2017.

Aportación(es)

Se trata del monto de contribución que su empleador debe pagar a CPF en su nombre. A partir de 2018, el monto de contribución es igual al 18 % de su Compensación total sujeta a aportación. Si tiene varios empleadores, se le factura a cada uno de ellos según la parte de su Compensación total sujeta a aportación que le paga o proporciona a usted.

Existen determinadas situaciones en las que puede pagar *Aportaciones personales*.

Las Aportaciones se utilizan para financiar los beneficios que CPF proporciona a los clérigos elegibles y a sus beneficiarios, incluidos los beneficios de pensión, salud posterior a la jubilación, discapacidad, seguro de vida y otros beneficios por muerte.

Plan de beneficio para hijos	El Plan de beneficio para hijos de clérigos de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.
Iglesia (o Iglesia Episcopal)	La Iglesia Episcopal.
Plan de Pensión para el Clérigo	El Plan de Pensión para el Clérigo de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.
Constitución y Cánones	La Constitución y Cánones para la Dirección de la Iglesia Episcopal Protestante de los Estados Unidos, también conocida como la Iglesia Episcopal, y sus modificaciones periódicas.
CPF	The Church Pension Fund, una sociedad anónima de Nueva York.
	<p>CPF es el administrador de los planes de beneficios que se explican en esta Guía. Como administrador de planes, CPF es responsable del funcionamiento de los planes, incluidas la interpretación de las disposiciones del plan y la autorización de pagos de beneficios. El administrador del plan tiene la autoridad y el poder de interpretar y analizar las disposiciones de un plan y tiene exclusivo criterio para tomar determinaciones en virtud de un plan. Esto incluye, entre otras cosas, las determinaciones de hecho y elegibilidad para los beneficios, y la decisión en torno a cualquier disputa que pueda surgir con respecto a los derechos de los participantes o sus beneficiarios en virtud de un plan.</p> <p>Todas las interpretaciones y decisiones del administrador del plan son definitivas y vinculantes para todas las partes interesadas. El administrador del plan puede delegar una parte o la totalidad de esta autoridad a un tercero. En la medida en que el administrador del plan delegue su autoridad, el tercero tiene todos los poderes y responsabilidades del administrador del plan.</p>
Servicio acreditado	<p>El período de años y meses durante el cual su empleador ha pagado Aportaciones completas en la Compensación total sujeta a aportación y, si corresponde, durante el cual usted ha pagado Aportaciones de forma personal. Usted acumula un mes de Servicio acreditado por cada mes que se paga en su totalidad una Aportación aplicable.</p> <p>El Servicio acreditado se utiliza para calcular su beneficio de pensión y para determinar su condición (Activo/Inactivo) en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo y su elegibilidad y el monto para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Tenga en cuenta que, a partir del 1.º de enero de 2018, solo acumulará Servicio acreditado en virtud del Plan de subsidio de Medicare si paga Aportaciones sobre la compensación mensual iguales o mayores a 1/12 de la Compensación mínima hipotética.</p>
Discapacidad (en virtud del plan de discapacidad a largo plazo)	<p>No puede realizar las tareas importantes y sustanciales de su puesto durante los primeros 24 meses calendario posteriores a la aprobación de beneficios en virtud del Plan de discapacidad a largo plazo. Después de este período de 24 meses, se considerará que tiene una discapacidad si no puede realizar ninguna tarea por la que pueda ganar al menos el 80 % de su Promedio de compensación más alto, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad. Los conflictos interpersonales o los peligros ambientales o de otro tipo en el lugar de trabajo no serán factores que se tengan en cuenta al momento de determinar si puede realizar su trabajo.</p>
Discapacidad (en virtud del plan de discapacidad a corto plazo)	<p>No puede realizar (o tiene alguna limitación para realizar) las tareas importantes y sustanciales de su trabajo durante más de 14 días calendario debido a una enfermedad o lesión. También se considerará que tiene una discapacidad en virtud del Plan de discapacidad a corto plazo si ha dado a luz un hijo. No se considerará que tiene una discapacidad si puede obtener el 80 % de su Compensación total sujeta a aportación, según lo determinado inmediatamente antes de su discapacidad. Los conflictos interpersonales o los peligros ambientales o de otro tipo en el lugar de trabajo no serán factores que se tengan en cuenta al momento de determinar si puede realizar su trabajo.</p>

Edad de jubilación anticipada	Desde los 55 hasta los 64 años.
Autoridad eclesiástica	La Autoridad eclesiástica de una diócesis, según lo determinado por la Constitución y Cánones.
Hijo(s) elegible(s)	<p>Los hijos elegibles incluyen los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • su hijo legal que estaba vivo en la fecha en que usted dejó de acumular Servicio acreditado en función del Plan de Pensión para el Clérigo (o que nació o fue adoptado en un plazo máximo de 12 meses de allí en adelante); y • un hijastro, hijo adoptivo o hijo en guarda legal que era dependiente fiscal en el año calendario en el que dejó de acumular Servicio acreditado (o en el año calendario inmediatamente posterior al año en el que dejó de acumular Servicio acreditado) y en el año calendario de su muerte. <p>Además, un hijo elegible debe tener menos de 25 años en el momento de su muerte o debe tener una discapacidad. Si el hijo elegible tiene una discapacidad, debe haber sufrido esta discapacidad antes de cumplir los 25 años (CPF considerará que un hijo tiene una discapacidad si recibe beneficios por discapacidad de la Seguridad Social o si Liberty Mutual ha determinado que tiene una discapacidad).</p>
Cónyuge elegible	<p>La persona con la que está legalmente casado (1) tanto en la fecha en que deja de acumular Servicio acreditado como en la fecha de jubilación, o (2) en la fecha de su muerte, lo que ocurra primero. Además, un cónyuge es un cónyuge elegible solo si acumula al menos 12 meses de Servicio acreditado mientras está casado con esta persona.</p> <p>Un cónyuge elegible tiene derecho a recibir beneficios conyugales completos, incluido el beneficio para el sobreviviente del 50 % completamente subsidiado (o, si corresponde, una pensión conyugal mínima) por parte del Plan de Pensión para el Clérigo y el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare, pero solo si usted es elegible para el subsidio (Se aplica una norma distinta si se jubila, <i>vuelve al ministerio activo</i> y vuelve a jubilarse teniendo un cónyuge con quien no estaba casado en su fecha de jubilación inicial).</p> <p>Una unión civil o una pareja doméstica no constituyen un matrimonio en virtud del Plan de Pensión para el Clérigo.</p>
Empleador	<p>Organización que debe pagar Aportaciones a CPF a nombre de un clérigo episcopal, incluidas las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una organización que está sujeta a la autoridad de la Iglesia; y • una organización asociada con la Iglesia y decide participar en el Plan de Pensión para el Clérigo.
Vivienda proporcionada por el empleador	Residencia física que es propiedad de su empleador o que este alquila directamente, como una rectoría.
Ampliación del Ministerio	Capacidad de participar en el Plan de Pensión para el Clérigo si ejerce el ministerio ordenado activo en una función que sea pastoral, educativa o de trabajo social en una organización no episcopal o en cualquier sociedad, organización o entidad relacionada con la Iglesia Episcopal que haya decidido no participar del Plan de Pensión para el Clérigo. Para obtener más información, consulte la sección <i>Tipos de participación</i> .
Promedio de Compensación más alto	Promedio de los siete períodos de 12 meses no superpuestos con el pago más alto durante los cuales acumuló Servicio acreditado en toda su carrera profesional.

Compensación mínima hipotética	Monto establecido por el Plan de Pensión para el Clérigo para determinar la Compensación total sujeta a aportación en determinados casos, si se acumula o no Servicio acreditado para el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare y el monto de las Aportaciones en determinadas situaciones. A partir del 1.º de enero de 2018, el monto es de 18 000 USD por año (o de 1500 USD por mes).
Inactivo	<p>De acuerdo con el Plan de Pensión para el Clérigo, será un participante Inactivo en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Su <i>inscripción</i> en el Plan de Pensión para el Clérigo ha finalizado porque ya no es empleado, han transcurrido más de seis meses calendario desde su último día de empleo y no ha pagado <i>Aportaciones personales</i> (o sus Aportaciones personales están vencidas). • Usted es un <i>empleado regular</i> y está <i>inscrito</i> en el Plan de Pensión para el Clérigo, pero su empleador no ha pagado <i>Aportaciones</i> durante más de 24 meses. • No tiene de otro modo la condición de Activo. <p>Si lo destituyen o remueven de acuerdo con la Constitución y Cánones, en general se convertirá en un participante Inactivo a partir del primer día del mes posterior a su destitución o remoción.</p>
Liberty Mutual	Liberty Life Assurance Company of Boston, que es la organización designada como la Junta Médica de CPF.
Plan de seguro de vida	Plan de seguro de vida para los clérigos de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.
Plan de discapacidad a largo plazo	Plan de discapacidad a largo plazo para los clérigos de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.
Edad de jubilación mandatoria de acuerdo con los cánones	Setenta y dos (72) años.
Plan de subsidio de Medicare	Plan de asistencia médica con posterioridad a la jubilación para clérigos de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.
Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare	Subsidio de salud mensual con posterioridad a la jubilación que CPF proporciona a los clérigos jubilados que son elegibles y a sus cónyuges elegibles o cónyuges sobrevivientes en función del Plan de subsidio de Medicare.
Edad de jubilación normal	Sesenta y cinco (65) años.
Orden calificada de relaciones domésticas	Orden de un tribunal que ha sido aprobada por CPF y que se utiliza para dividir su pensión con un portador alternativo (por lo general, su excónyuge). La Orden calificada de relaciones domésticas puede utilizarse únicamente para el Plan de Pensión para el Clérigo. Consulte la sección <i>Cambios por un acontecimiento de vida</i> para obtener más información.
Jubilado	Será un participante jubilado si ha comenzado a recibir sus beneficios de pensión por parte del Plan de Pensión para el Clérigo y no ha <i>vuelto al ministerio activo</i> posteriormente.
Plan de discapacidad a corto plazo	Plan de discapacidad a corto plazo para clérigos de The Church Pension Fund y sus modificaciones periódicas.

Compensación total sujeta a aportación

La suma de los siguientes montos anualizados* sobre la que su empleador debe pagar Aportaciones:

1. Salario básico (excepto la vivienda) y pagos en efectivo gravables programados; más
2. Subsidio de vivienda en efectivo o servicios públicos; más
3. Contribuciones del empleador a un plan calificado o no calificado; más
4. Pagos únicos (se aplica al mes en que se paga); más
5. El valor de la vivienda proporcionada por el empleador, que es igual al 30 % de la suma de los cuatro puntos anteriores (Sin embargo, si la suma de los cuatro puntos anteriores es inferior a la *compensación mínima hipotética*, el valor de la vivienda proporcionada por el empleador es igual al 30 % de la compensación mínima hipotética).

** Cualquier tipo de indemnización por despido (incluida la continuación de pagos posterior a la extinción de la relación laboral) debe excluirse en todos los casos. Además, la matrícula para dependientes pagada por el empleador no quedará sujeta a compensación, a menos que sea gravable.*

Tenga en cuenta que, si el único tipo de compensación que le proporciona el empleador es una vivienda, su compensación total sujeta a aportación es igual al 30 % de la compensación mínima hipotética.

Esta Guía se proporciona para fines informativos y no se debe considerar asesoramiento sobre inversiones, tributario ni de otra naturaleza. Esta Guía refleja las normas vigentes al 1.º de enero de 2018. En caso de conflicto entre esta Guía y los documentos oficiales del plan, los términos de los documentos oficiales del plan tendrán precedencia. CPF y sus afiliadas se reservan el derecho de enmendar, revocar o modificar los términos de cualquier plan de beneficios descrito en esta guía en cualquier momento, sin previo aviso y por cualquier motivo. El Plan de Pensión para el Clérigo es un plan calificado en virtud de la Sección 401(a) del Código de Rentas Internas pero, al ser un plan de la Iglesia, no está sujeto a la Ley de Seguridad de los Ingresos de Retiro del Empleado de 1974 y sus modificaciones. Una auditoría independiente del estado financiero del Plan de Pensión para el Clérigo se publica en el Informe Anual de The Church Pension Group, que se encuentra disponible en nuestro sitio web, en www.cpg.org.

CPF planea continuar proporcionando el Subsidio del Plan de Salud Complementario de Medicare. Sin embargo, dado que el costo de la atención médica aumenta constantemente y, teniendo en cuenta la incertidumbre con respecto a la estructura de Medicare en el futuro, esto no debe considerarse como garantía de que se otorgue un subsidio para el Plan de Salud Complementario de Medicare a perpetuidad.

El seguro de vida es ofrecido por o a través de Church Life Insurance Corporation; 19 East 34th Street, New York, New York 10016 ("Church Life"). Al igual que la mayoría de las pólizas de seguro, las pólizas de Church Life incluyen exclusiones, limitaciones, reducciones de beneficios y condiciones para mantenerlas vigentes. Para obtener información detallada completa de la cobertura, incluidas las exclusiones, limitaciones y restricciones, consulte la póliza o el certificado actual. Es posible que no todos los productos y características estén disponibles en todos los estados. Si las descripciones de los productos de Church Life en este documento difieren de los términos de la póliza real, entonces regirán los términos de la póliza real.

Church Pension Group Services Corporation, que hace negocios como el Medical Trust de la Iglesia Episcopal, mantiene una serie de planes de salud para los empleados (y sus dependientes) de la Iglesia Episcopal. El Medical Trust de la Iglesia Episcopal brinda servicios solo a sociedades eclesiológicas, diócesis, distritos misioneros u otras entidades sujetas a la autoridad de la Iglesia Episcopal. Los planes de salud autofinanciados son financiados por The Episcopal Church Clergy and Employees' Benefit Trust, que es una asociación beneficiaria de empleados voluntaria conforme a la definición de la Sección 501(c)(9) del Código de Rentas Internas.

En caso de conflicto entre los términos de las versiones en inglés y en español de esta Guía, los términos de la versión en inglés tendrán precedencia.

Contactos

Servicios al cliente	Para obtener asistencia con lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Pensiones• Seguro de vida• Anualidades• Ahorros para la jubilación• Discapacidad	(866) 802-6333 De lunes a viernes, desde las 8:30 a. m. hasta las 8:00 p. m., hora del Este (excepto feriados) benefits@cpg.org The Church Pension Fund 19 East 34th Street New York, NY 10016
Planificación financiera y para la vida	Asistencia para planificar su futuro financiero, incluida la revisión de sus necesidades y metas de jubilación, y la comprensión de sus elecciones de beneficios.	(888) 735-7114 De lunes a viernes, desde las 8:30 a. m. hasta las 8:00 p. m., hora del Este (excepto feriados)
Planes de salud	Asistencia con los planes médicos, dentales y de la visión	(800) 480-9967
Liberty Mutual		Para informar una reclamación: (877) 225-1740 Para verificar el estado de su reclamación: (800) 210-0268 www.mylibertyconnection.com (Las personas que ingresan por primera vez deben registrarse con el código de la empresa, CPG-EE)
Línea Directa sobre Impuestos	Si tiene preguntas generales sobre los impuestos de los clérigos.	Nancy N. Fritschner, CPA, (877) 305-1414 Rev. Canon Bill Geisler, CPA (jub.) (877) 305-1415



19 East 34th Street
New York, NY 10016
(800) 223-6602
www.cpg.org

Por favor, note que esta comunicación ha sido provista solo con propósitos informativos y no se debe ver como consejo de inversión, impuestos u otro propósito. En caso de conflicto entre la información contenida en este documento y el documento oficial de un plan, el documento oficial del plan gobernará. The Church Pension Fund y sus afiliados retienen el derecho a enmendar, terminar, o modificar los términos de cualquier plan de beneficios en este documento en cualquier momento, por cualquier razón, o sin aviso alguno. En caso de conflicto entre la versión en español de este documento y la versión en inglés de este documento, la versión en inglés gobernará.